

# Front Load Clothes Washer & Dryer Combo

---

## Lave-Linge Sechant a Chargement Frontal

---

## Lavadora y Secadora de Carga Frontal

---



**User Manual**  
**Model # HWD1000**

---

**Guide de l'Utilisateur**  
**Modèle # HWD1000**

---

**Manual del Usuario**  
**Para Modelo de HWD1000**

**Haier**

Quality • Innovation • Style

# IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

**Warning— To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons when using your appliance, follow basic precautions, including the following:**

1. **Read all instructions before using the appliance.**
2. Use this appliance only for its intended purpose as described in this use and care guide.
3. Use only detergents or softeners recommended for use in this appliance and keep them out of the reach of children.
4. This appliance must be properly installed in accordance with the installation instructions before it is used.
5. Never unplug your appliance by pulling on the power cord. Always grasp the plug firmly and pull straight out from the outlet.
6. Replace immediately worn power cords, loose plugs/power outlets.
7. Unplug your appliance before cleaning or before making any repairs.
8. If your old appliance is not being used, we recommend that you remove the door. This will reduce the possibility of danger to children.
9. Do not operate your appliance in the presence of explosive fumes.
10. Do not use this appliance to wash clothes soaked, spotted or washed in gasoline, dry cleaning solvents or any other explosive or flammable substances that could ignite and explode.
11. Clothes or rags used to clean flammable or explosive materials should not be washed in this appliance till all traces of this material has been removed, to avoid an accident.
12. Do not add or mix any flammable or explosive substances to the wash.
13. Do not try to remove clothes while the tub is moving. Let it come to a complete stop before use.
14. The appliance loading door must be closed when tub is spinning.
15. Do not operate your appliance when parts are missing or parts are broken.
16. Do not use this appliance for commercial clothes washing.
17. Do not operate this appliance unless all enclosure panels are properly in place.
18. Do not tamper with controls.
19. To reduce risk of injury do not allow children to play in or on the appliance. Close supervision of children is necessary when the appliance is used near children.
20. This appliance must be connected to proper electrical outlet with the correct electrical supply.
21. Proper grounding must be ensured to reduce the risk of shock and fire. **DO NOT CUT OR REMOVE THE GROUNDING PLUG.** If you do not have a

three-prong electric receptacle outlet in the wall, have a certified electrician install the proper receptacle. The wall receptacle **MUST** be properly grounded.

22. Hydrogen gas may be produced if the water heater has not been used in more than 2 weeks. This could be explosive under certain circumstances. If this is the case, before using this appliance turn on all the hot faucets and let the hot water run for a few minutes. This will let the trapped hydrogen escape. During this process do not turn on an electric appliance, smoke, light a match/lighter or use a flame to avoid an accident, as hydrogen gas is flammable and can explode.
23. Do not dry articles that have been previously cleaned in, washed in, soaked in, or spotted with gasoline, dry-cleaning solvents, or other flammable or explosive substances, as they give off vapors that could ignite or explode.
24. Do not repair or replace any part of the appliance or attempt any servicing unless specifically recommended in the user-repair instructions that you understand and have skills to carry out.
25. Do not use heat dry for articles containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.
26. Clean button trap before and after each load.
27. Do not place items exposed to cooking oils in your dryer. Items contaminated with cooking oils may contribute to a chemical reaction that could cause a load to catch fire.
28. To reduce the risk of electric shock or fire, do not use extension cords or adapters to connect the unit to electrical power source.

# **SAVE THESE INSTRUCTIONS**

**For Future Use**

# DANGER

**Risk of child entrapment. Before you throw away your old appliance, take off the door so that children cannot easily get trapped inside.**

Thank you for purchasing our Haier product. This easy-to-use manual will guide you in getting the best use of your washer & dryer combo unit.

Remember to record the model and serial number. They are on a label in back of the unit.

---

Model number

---

Serial number

---

Date of purchase

**Staple your receipt to your manual.  
You will need it to obtain warranty service.**

# Table of Contents

	PAGE
<b>SAFETY INSTRUCTIONS</b> .....	1-3
<b>INSTALLATION INSTRUCTIONS</b> .....	5
Tools and Materials Required .....	5
Unpacking Your Unit .....	6
Connection of Water Inlet Hose and Washing Machine .....	6
Water Drainage Hose .....	7
Connection of Power Supply .....	7
Grounding Instructions .....	7
<b>OPERATING INSTRUCTIONS</b> .....	8
Parts and Features .....	8-9
Control Panel and Functions .....	10-12
Operational Functions .....	13
Program Selection .....	14-15
Washing Methods .....	16
Laundry Loading .....	16
Put Detergent in the Dispenser .....	16
Washing Program Setting .....	16
Additional Info .....	17-18
Tips .....	17
Normal Operating Sounds .....	17
<b>CARE AND CLEANING GUIDE</b> .....	18-19
Cleaning and Maintenance .....	18
Moving and Vacationing and Storage of Your Unit .....	18
Warning Codes .....	19
<b>TROUBLESHOOTING</b> .....	20-22
<b>ELECTRICAL CONNECTIONS</b> .....	23
Grounding Instructions .....	23
Power Interruptions .....	23
<b>Warranty</b> .....	24

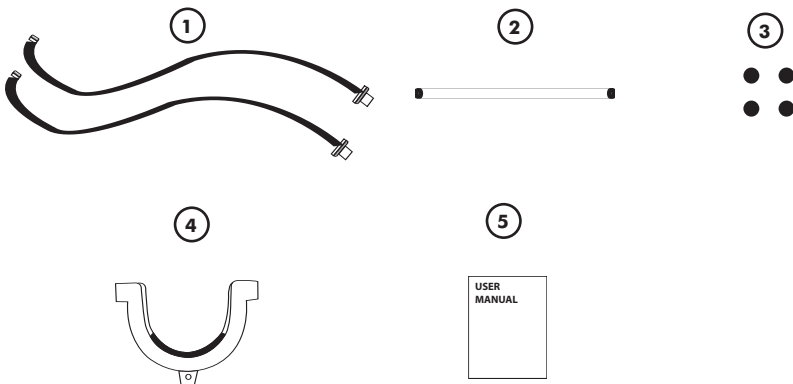
# Installation Instructions

## Tools and Materials Required

**You will need to have following tools to help you in the installation of your Washer:**

- Scissors
- Phillips Screwdriver
- Standard Screwdriver
- Pliers
- Wrench
- Tape Measure
- Gloves
- Level

Accessories Supplied	Quantity
1. Hot & Cold water inlet hoses	2
2. Drain Hose	1
3. Flat Water Inlet Hose Washers	4
4. Drain holder	1
5. User Manual	1



# Installation

## Unpacking Your Unit

**Warning:** To reduce the risk of fire, this appliance must be fastened or otherwise secured to an uncovered floor.

- As shown in Fig. 1, remove all the packing materials (including the foam base). It is normal that there are some water drops on the plastic bag, the cushion and the porthole. It is because of the water testing before leaving the factory.
- Remove the packing screws as shown in Fig.2.

The packing bolts protect the appliance from impact damage during transportation. Follow the steps below before using the appliance.

1. Remove the rear panel of the washing machine.
2. Remove the three packing bolts from the rear panel of the washing machine, the rubber hose and then the shock absorption steel channel.
3. Refit the back plate.
4. Fill the left holes by the packing bolts with plastic plugs.

**Attention:** The packing bolts and rubber hose should be kept in a safe place for later use.

There is a plastic jacket packing the door catch. Please remove it when you unpack the machine. Do not let children touch.

- Adjusting the position of the washing machine:

The washing machine is provided with adjustable feet. Before use, adjust the feet until the appliance is leveled, as shown in Fig. 3.

## Connection of water inlet hose and washing machine (Use new hose-set, old hose-set should not be reused.)

- Connect the straight terminal of the inlet hose to the water tap and make sure that it is fastened.
- Connect the bended terminal of the inlet hose to the solenoid valve and make sure it is fastened.
- Be sure that the COLD inlet hose is connected with the solenoid valve for cold water (marked with "C"), the HOT inlet hose is connected with the solenoid valve for hot water (marked with "H").
- For easy recognition, Red line refers HOT inlet hose.

## Water drainage hose

- The height of the terminal for the water drainage hose should be between 31"-40". The water drainage hose must be securely placed to the clip of the washing machine.
- Use the water drainage support supplied as an accessory for proper installation of the water drainage hose. Fix the water drainage hose support with waterproof string. The water drainage hose should not be extended more than 98" (longer extension will result in concurrent water inflow and outflow). The diameter of the extension hose should be the same as the original hose.

**Caution:** Water drainage hose must not be immersed in water. The original and extension hoses should be tightly connected.

## Connection of power supply

Check the following items before connecting to the power supply.

- The socket conforms to the maximum power load (The maximum current load of the socket and power supply cable should not be less than 15A).
- Power supply voltage conforms to the required value (120V/60Hz).
- The power supply socket and the plug of the washing machine are compatible. If they are not compatible, refer to a washing machine technician or a designated service point for power cable replacement.
- USE SUPPLY CONDUCTORS RATED 105 °C (221 °F).

## Grounding instructions

- This appliance must be grounded. In the event of malfunction or breakdown, grounding will reduce the risk of electric shock by providing a path of least resistance for electric current. This appliance is equipped with a cord having an equipped-ground conductor and a ground plug. The plug must be plugged into an appropriate outlet that is properly installed with accordance to local codes and regulations.

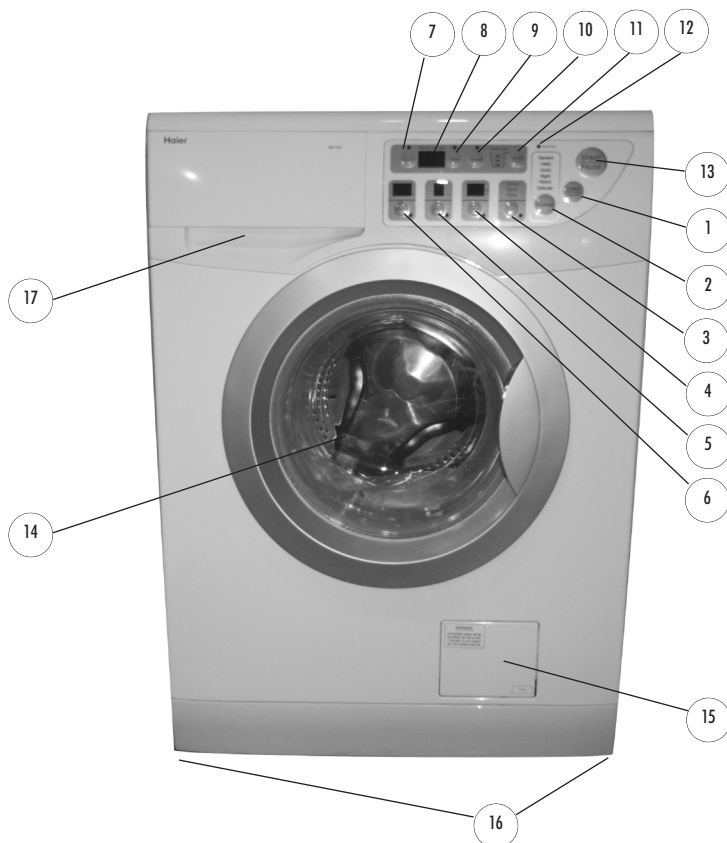
**WARNING:** Improper connection of the equipped-ground conductor can result in a risk of electric shock. Check with a qualified electrician or serviceman if you are in doubt as to whether the appliance is properly grounded. Do not modify the plug provided with the appliance.

**WARNING:** Certain internal parts are intentionally not grounded and may present a risk of electric shock only during servicing. Service Personnel—Do not contact the following parts while the appliance is energized: electromagnetic valve, computer board, door lock, drain pump, drying motor, capacity bracket assembly, etc...

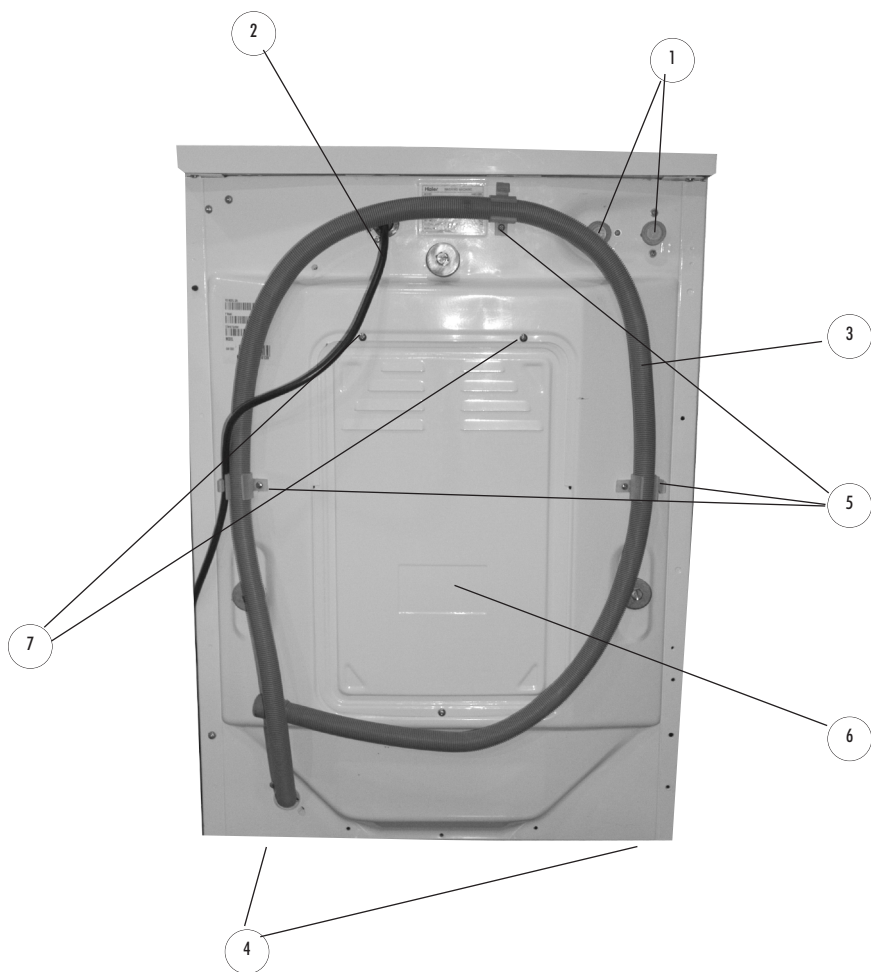


# Operating Instructions

## Parts and Features



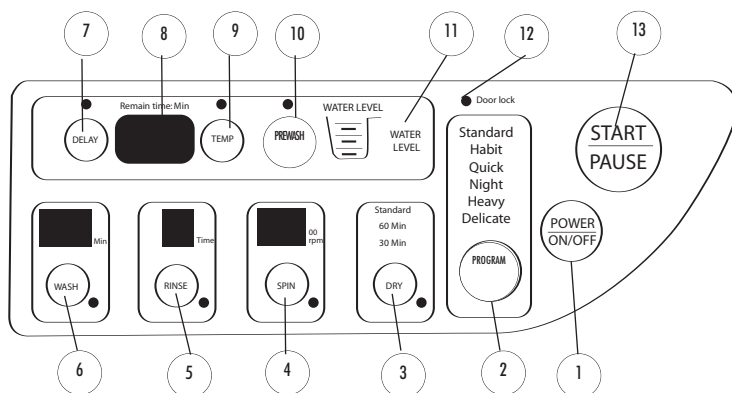
- |                                 |                                   |
|---------------------------------|-----------------------------------|
| 1. On/Off Button                | 10. Prewash Function Button       |
| 2. Program Button               | 11. Water Level Selection Button  |
| 3. Dry Cycle Selection Button   | 12. Door Lock Indicator           |
| 4. Spin Cycle Selection Button  | 13. Start/Pause Button            |
| 5. Load Rinse Selection Button  | 14. See Through Glass Window Door |
| 6. Wash Cycle Selection Button  | 15. Button Trap                   |
| 7. Delay Button                 | 16. Front Adjustable Legs         |
| 8. Remaining Time Display       | 17. Detergent/Softener            |
| 9. Temperature Selection Button |                                   |



- 1. Water Inlets (Hot/Cold)
- 2. Power Supply  
(120V/60Hz, 15 Amps)
- 3. Drain Hose
- 4. Rear Adjustable Leveling Legs

- 5. Drainage Hose Clips (3)
- 6. Back Plate
- 7. Back Plate Screws (3)

# Control Panel



## Functions

**WARNING:** To reduce the risk of fire, electric shock, or injury to persons, read the IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS before operating this appliance.

### 1. Power On/Off

- This button controls On/Off power of the unit.

### 2. Program

- Touch this button and you can select the washing programs as you wish from top to bottom in proper order. The backlight is bright while the program is selected. The machine will carry out the standard program if there is no program to be selected.

**Attention:** The machine has the memory function for “Custom” program.

### 3. Dry

- The sequence of dry program follows each time the button is selected after the washing program is set:
  - Whole auto dry program.
  - The standard program for the individual dry.
  - At this moment you can select either 60 min or 30 min program.
  - You can not select dry function while you have already selected the heavy or delicate program.

**Attention:** The maximum quantity of the laundry is 6 lbs. if the dry function is selected.

#### 4. Spin

- The different spinning speeds can be selected by touching this button. For details please see the program setting guide.
- The spinning speed is 1000 rpm (800 rpm for night washing) if the dry function is selected.

#### 5. Rinse

- Touch this button to select the rinsing time. The time can be changed when button is pressed and 6 times are the maximum amount.

#### 6. Wash

- Touch this button to select the washing time. Each time this button is pressed, washing period will increase. The steps are increments of one minute for one press.

#### 7. Delay

- Setting the finished time of the scheduled washing by touching this button. The defaulted time for the scheduled washing is 9 hour. The washing time can be increased one hour by one touching of the button. If the button is pressed and held the time can be varied from 1 to 24 hours till the button is released. If the START/PAUSE button is pressed the current setting is confirmed after the scheduled washing program is ready.
- If the time for the washing program is longer than the time of the scheduled washing then the program will work immediately after the START button is pressed.

**Attention:** There is some difference between the setting time and actual time because of the water temperature, water pressure and the distribution of the laundry in the tube. There is no scheduled washing function for "Delicate" program.

#### 8. Remaining time: Min (Digital display screen)

- This display is used for providing washing time to the user. It can display the setting time of scheduled washing and heating temperature. The screen displays only the hour if the time setting is over 10 hours.

#### 9. Temp (Children lock)

- Touch this button to set washing cycle with cold or hot water. The digital display screen shows "W", "H", "C". The default value is "W".

W-hot and cold water; H-hot water; C-cold water.

- Lock buttons on the control panel, including the Power button, by pressing this button for 3 seconds. These can be unlocked if the button is pressed for another 3 seconds.

#### 10. Prewash

- The prewash function can be added into the washing program.

## 11. Water level

- The related time and water level in the drum can be selected by pressing this button according to the laundry quantity. The quantity indicator changes its position according each time the laundry quantity button is pressed. We suggest using the first gear when the quantity is less than 2 lbs.; use the second gear when the quantity is less than 6 lbs., and use the last gear when the quantity more than 6 lbs. All other program settings indicate the default values when the laundry quantity is set. For each settings range please see the program setting for reference. The default program will be carried out if the function is not selected.

## 12. Door lock indicator

- This indicates that the door is locked and the machine is in the operation state and the door can not be opened. If the condition for opening the door is met, press the START/PAUSE button. When this light is off and the door will be unlocked and can be opened.

## 13. Start/Pause

- The set program is carried out while this button is pressed. To pause the current program, just press this button and the program will not operate at the moment. Press this button again if you want to resume the operation.

## 14. See Through Glass Window Door

- Physical part that allows user to see what is happening inside.

## 15. Button Trap

- Physical part that collects lint and other small materials.

## 16. Front Adjustable Legs

- 2 physical parts that can be adjusted in height for user needs.

## 17. Detergent/Softener Dispenser

- Physical part where user can place detergent or softener.

# Operational Functions

Power supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 120V/60Hz/15Ams.</li> </ul>
Water supply	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Turn on the tap and ensure that the water is clear.</li> </ul> <p><b>Caution:</b> Before starting the washing machine turn on the water faucet to ensure that the water faucet and the water inlet hose are connected and do not leak.</p>
Detergent selection	<ul style="list-style-type: none"> <li>• The washing result depends on the quality of the detergent except the function performances of the washing machine. There are many brands of detergent in the market. For the best washing result, we suggest you use the special detergent that produced for the auto drum washing machines.</li> <li>• For washing wool and the chemical fiber please use special detergent. Do not use dryclean dissolvent.</li> </ul> <p><b>Attention:</b> Put only enough detergent for one load of laundry into cartidge at a time.</p>
Laundry treatment	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sort out clothes according to type and extent of dirt. There are three types of clothes: cotton, synthetical and woolen (silk) fabrics.</li> <li>• Separate white clothes from colors.</li> <li>• Remove all objects from pockets that may cause damage to the machine, such as keys and coins.</li> <li>• Repair damaged clothing, loose buttons or damaged zippers before washing.</li> <li>• Bed sheets and table cloths should be loosely loaded and not folded.</li> <li>• This washing machine is for household use and designed to mechanically wash clothes.</li> </ul>

Type	Non-Fade Cottons	Delicate	Woolen	Blending fabrics
Max Load	11 lbs.	4.4 lbs.	2.2 lbs.	5.5 lbs.

# Program Selection

Program	Option	Suitable condition	Hot water temperature (max) °C	Program and washing time			
				Wash (min)		Rinse (min)	
				Default	Range	Default	Range
Prewash	N/A	dirty cloth	N/A	add 12 minutes was washing	N/A	N/A	N/A
Standard	wash/rinse/spin	ordinary clothes washing	90	25	5-60	3	0-6
	wash/rinse/spin/dry		90	21	5-60	2	0-6
	wash/rinse/spin/dry		90	17	5-60	2	0-6
Custom	wash/rinse/spin	self defined washing program according to the habit of the operator	90	25	5-60	3	0-6
	wash/rinse/spin/dry		90	21	5-60	2	0-6
	wash/rinse/spin/dry		90	17	5-60	2	0-6
Quick	wash/rinse/spin	for not very dirty clothes	60	8	5-60	2	0-6
	wash/rinse/spin/dry		60	6	5-60	2	0-6
	wash/rinse/spin/dry		60	5	5-60	2	0-6
Night	wash/rinse/spin	for night washing	60	25	5-53	3	0-6
	wash/rinse/spin/dry		60	20	5-53	3	0-6
	wash/rinse/spin/dry		60	15	5-53	3	0-6
Heavy	wash/rinse/spin	for thick or heavy clothes	30	40	5-60	3	0-6
Delicate	wash/rinse/spin	cashmere and wool fabrics	N/A	6	1-15	2	0-6
Standard	dry	dry the ordinary laundries	N/A	120	N/A	N/A	N/A
60 min	dry	dry the ordinary laundries	N/A	60	N/A	N/A	N/A
30 min	dry	anti-virus process for dried laundry	N/A	30	N/A	N/A	N/A

Program and washing time						Methods for using detergent		
Spin (rpm)		Temp (selecting hot/cold water)		Total time (min)		Partition 1	Partition 2	Partition 3
Default	Range	Default	Range	Default	Range			
/	/	/	/	/	/	★	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	56	7-130	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	168	7-251	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	103	7-190	☆	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	59	7-130	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	168	7-251	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	103	7-190	☆	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	32	7-128	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	151	7-249	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	89	7-188	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	67	7-137	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	184	7-259	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	118	7-198	☆	★	○
600	0-600	W	C/H/W	77	7-139	☆	★	○
600	0-600	C	C/H/W	29	3-82	☆	★	○
/	/	/	/	120	120	☆	☆	☆
/	/	/	/	60	60	☆	☆	☆
/	/	/	/	30	30	☆	☆	☆



# Washing Methods

## Laundry Loading

Evenly load the laundry in the washing machine and then tightly close the door of the unit.

- Note:**
1. When first using the washing machine, let it run unloaded for one program to prevent the laundry from being stained by oil or dirty water from the washing machine.
  2. Do not overload the washing machine.

## Put detergent in the dispenser

There are three partitions in the detergent.

Partition 1: It is used for the prewash function.

Partition 2: Put the detergent in this partition no matter whether the prewash function is selected or not.

Partition 3: Put the softening agent in this partition if the laundry has gone through the softening process.

- Caution:
1. Do not add liquid detergent into partition 1 and 2.
  2. For prewashing program, detergent should be added to both partition 1 and 2; for other programs, do not add detergent to partition 1.
  3. Do not overuse softening agent as this may damage artificial fabrics.

## Washing program setting

Set the washing program correctly in accordance with the laundry load. First connect the mains and select the power on/off button. The machine will work on the default standard program. Select the program selection button for the required washing program.

The above operation should be under the condition of no power down. The machine will continue its previous program since the machine has the memory function after the power down. The memory function can be canceled by turning off the power and restart it.

## Additional Information

**WARNING:** To reduce the risk of fire, do not dry items containing foam rubber or similarly textured rubber-like materials.

### Tips

- Adding the softener agent can help the laundry to get rid of the static electricity and make the clothes feel soft and easy to iron.
- The following list shows drying time for the different quantity and kinds of laundry. You can select the expected drying program in accordance with the quantity of the drying load. The selected program will be over when the drying process is finished.

Weight of laundry (lb.)	Time for drying	Remain time (min)	Drying degree
0-2	Standard	59	Dried
2-6		120	Dried
0-2	60 min	60	Dried
2-6			For ironing
0-6	30 min	30	Dry and anti-bacterium Program

### Normal Operating Sounds

The following sounds are normally heard during the operation of the washer:

- Tumbling sounds: this is normal as the heavy wet clothes in the washer are continuously being tossed around.
- Air rushing noise: This happens when the washer tub spins at very high RPM.
- Wash and Rinse cycles going on and off will also make clicking sounds.

# Care and Cleaning Guide

**Warning:** Always unplug your appliance to avoid electric shock before cleaning. Ignoring this warning may result in death or injury. Before using cleaning products, always read and follow manufacturer's instructions and warnings to avoid personal injury or product damage.

## Cleaning and Maintenance

Use only damp cloth for cleaning control panel.

- To avoid any kind of damage to cabinet finish, wipe appliance cabinet as needed. If you spill liquid softener, bleach or detergent on the cabinet, wipe cabinet immediately because it can damage the finish.
- Do not use any abrasive, harsh chemicals, ammonia, chlorine bleach, concentrated detergent or solvents. Some of these chemicals may dissolve, damage and/or discolor your appliance.
- Remove pins or other sharp objects from clothes to prevent scratching interior parts.
- We suggest that you check the button trap no more than twice a year. Do not use washer without button trap in its place.
- The Detergent Dispenser Compartment has a removable option. Over time, this compartment may accumulate dried detergent, dirt and debris. You must remove the dispenser, then rinse it in a sink to remove dirt if present.

## Moving & Vacationing

- Turn off water supply faucets and disconnect hoses. Drain water from all hoses. This will prevent damage due to water leakage if the hoses accidentally get ruptured or they become loose.
- Disconnect electrical plug.
- Dry inner wash tub. If moving washer, disconnect drain hose.
- Turn the leveling legs clockwise all the way in.
- Reinstall both shipping bolts and metal brackets in the back to prevent internal part from shaking when appliance is moving to another location.
- To prevent mold leave door open so moisture inside machine can evaporate.

## Storage of Your Appliance in Cold Environment

- This appliance must be stored at room temperature.
- If you just got delivery of this appliance when outside temperature is below freezing, do not operate until this appliance has warmed to room temperature.
- Do not install or operate this appliance in the area where room temperature is below freezing.

# Warning Code

Warning code	Item of concern	Content of identification	Action to take	Checking position and ask for help
E11	Water supply	The water level can not reach the reset water level within 5 minutes	Warning and stop running	Check if the water pressure or water supply is low
	Drainage	The water level can not reach the setting water level within 8 minutes	Warning and stop running	Check if the water pressure is low or stops supplying
E12	Drainage	The water level can not reach the reset level in 8 minutes after drainage starting	Warning and stop running	Check the water outlet of the drainage, adjust it and restart the machine
E13	Water supply	The water is above the warning level	Warning and stop running	Ask the technician to repair it
E31	Motor	The feedback signal does not change in 8 minutes during the motor runs	Warning and stop running	Ask the technician to repair it
EA3	Water level is abnormal in the drying process	The water setting level during the drying process	Warning and stop running	Check the water outlet of the drainage required and adjust it if required and restart the machine
EC4	The temperature of air vent	Within 30 minutes of dry cycle there is 5 minutes in which the temperature is not increasing	Warning and stop running	Ask the technician to repair it
EC5	The dry temperature sensor	The drying sensor circuit short or open	Warning and stop running	Ask the technician to repair it
U01	Door is locked	Can not unlock	Warning and stop running	Ask the technician to repair it
U02	Door is not locked	Can not lock the door	Warning and stop running	Ask the technician to repair it
U03	Spin lopsidedly	The judgement of un-balance is above 1000g	Spin at low speed and cancel drying	Ask the technician to repair it
U04	The door is opened	The door is opened	Warning	Close the door
E22	The memory function has failed	EEPROM is not functioning	Warning	Ask the technician to repair it

# Troubleshooting

## **Washer does not operate:**

- Check if unit is plugged in. The plug may have come loose.
- Check if the electrical wall receptacle has proper voltage.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check if the unit is in "Off" mode.
- Check if the washer is overloaded: load may need to be re-balanced and clothes may need to be redistributed.
- Check if the door is open. You may have to close the door properly.

## **Problems with water:**

- Not enough water coming out: Water faucet may need to be turned on fully. Water hoses may be tangled up or wrinkled up. Straighten up hoses. Check water level selection, it may need to be readjusted.
- Water Temperature is incorrect: Check your water heater temperature. Hot water needs to be at a temperature at least 120°F–140°F (49°C– 60°C). Check to make sure the inlet hoses are properly connected. (e.g. hot to hot & cold to cold)
- Water leaks: This is due to not improperly installed drain hose or fill hoses. Your home drain may be clogged. You may need to tighten hoses, check the plumbing or call a plumber for service.
- Water pumped out before the cycle is completed: It happens if you open the door in the middle of cycle.
- Water will not drain: This may be because drain hose was not installed properly. Check the position of the drain hose. In order to drain properly, make sure that top of drain outlet is less than 4 ft. (1.2 m) above the floor.

**Washer is making noise:**

- Washer may need to be reinstalled. (Check washer installation section)
- Washer load may need to be re-balanced, as the load may be uneven.
- Coins, loose change, buttons or other heavy objects could make noise (read Operating Guide–Normal Operating Sounds).
- Squealing Sound: Due to overloaded wash tub.
- Vibration Noise: Due to not leveling washer properly on the floor and uneven distribution of clothes in the tub.

**Problems with clothes:**

- Clothes are too wrinkled: this is due to improper sorting, overloading and washing in too hot water repeatedly. Avoid overloading and resort your load. Do not mix heavy clothes such as work clothes with light clothes such as blouses, light shirts and delicate items. You may need to wash them in warm or cold water.
- Have soap residue: detergent may not be dissolving in water. Check water temperature or you need to add detergent as wash tub is being filled with water before you load your clothes to avoid soap residue on the clothes.
- Spots or stains on your clothes: this is due to incorrect use of fabric softener. You may need to read proper instructions on the container and follow proper directions for using the softener.
- Clothes are grayed or yellowed: this is due to not pouring enough detergent for large loads. You may have to add more detergent to the load.
- Clothes are ripped & have holes/excessive wear & tear: this is due to sharp objects such as pins and belt buckles left in pockets. You will need to remove small loose sharp objects. Fasten belts, zippers, metal snaps etc. Check if you are using undiluted bleach. Never add undiluted bleach to wash.

**Dryer does not operate:**

- Check if unit is unplugged. The plug may have come loose.
- Check if the circuit breaker needs to be reset or if the fuse needs to be replaced.
- Check if the unit is in "OFF" mode. Press the "ON" button again.
- Check if the door is open.

**Dryer is working but not drying the clothes:**

- Unit may be over loaded. The dryer drum should only be half full.
- Check if button trap is clean and dust free.
- Dryer load needs to be resorted. Heavy clothes may need to be separated from regular clothes.
- Bulky clothes may require repositioning.
- If clothes dry unevenly, a higher dry setting may be required or clothes in the dryer may need to be resorted.

**Dryer making noise when drying:**

- Coins, loose change, buttons and other heavy objects could make noise.
- Dryer may need to be leveled evenly. Read Operating Guide-Normal Operating Sounds.

**Static:**

- Caused by over drying. Adjust for shorter drying time.
- Mix with synthetic fabric. Sort and separate different fabrics.
- Use a fabric softener.

# Electrical Connections

## Grounding Instructions

This appliance must be grounded. In the event of an electrical short circuit, proper grounding reduces the risk of electric shock by providing an escape wire for the electric current. This appliance is equipped with a cord having a grounding wire with a grounded plug. The plug must be inserted into an outlet that is properly installed and grounded.

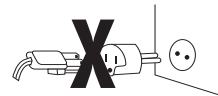
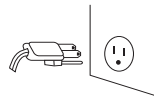


- Improper use of the plug can result in a risk of electric shock.
- Consult a qualified electrician or service person if the grounding instructions are not completely understood or if doubt exists as to whether the appliance is properly grounded.

### Wiring Requirements:

- This appliance must be plugged into at least 15 AMP  
115-120 VOLT,  
60 HZ GROUNDED OUTLET.

Note: Where a standard two-prong outlet is encountered, it is the personal responsibility and obligation of the consumer to have it replaced with a properly grounded three-prong outlet.



### Extension Cords:

We do not recommend that you use an extension cord.

## Power Interruptions

Occasionally there may be power interruptions due to thunderstorms or other causes. Remove the power cord from AC outlet when a power outage occurs. When power has been restored re-plug power cord to AC outlet.



# Limited Warranty

## In Home Service

### Full ONE Year Warranty

For 12 months from the date of original retail purchase, Haier will repair or replace any part free of charge including labor that fails due to a defect in materials or workmanship.

### Limited Warranty

After one year from the original retail purchase date, Haier will provide a part at no cost, as indicated below, to replace said part as a result of a defect in materials or workmanship. Haier is solely responsible for the cost of the part. All other costs such as labor, trip charge, etc are the responsibility of the owner.

#### Third through Fifth Year

Haier will provide the cabinet assembly should the cabinet rust through

#### Third through Tenth Year

Haier will provide the inner stainless steel wash tub.

**NOTE:** This warranty commences on the date the item was purchased and the original purchase receipt must be presented to the authorized service representative before warranty repairs are rendered.

### Exceptions: Commercial or Rental Use Warranty

90 days labor from date of original purchase

90 days parts from date of original purchase

No other warranty applies

### For Warranty Service

Contact your nearest authorized service center. All service must be performed by a Haier authorized service center. For the name and telephone number of the nearest authorized service center please call 1-877-337-3639.

### Before calling please have available the following information:

Model number and serial number of your appliance. The name and address of the dealer you purchased the unit from and the date of purchase. A clear description of the problem. A proof of purchase (sales receipt).

### This warranty covers appliances with- in the continental United States, Puerto Rico and Canada. What is not covered by this warranty:

Replacement or repair of household fuses, circuit breakers, wiring or plumbing. A product whose original serial number has been removed or altered.

Any service charges not specifically identified as normal such as normal service area or hours.

Damage to clothing.

Damage incurred in shipping.

Damage caused by improper installation or maintenance.

Damage from misuse, abuse accident, fire, flood, or acts of nature.

Damage from service other than an authorized Haier dealer or service center.

Damage from incorrect electrical current, voltage or supply.

Damage resulting from any product modification, alteration or adjustment not authorized by Haier.

Adjustment of consumer operated controls as identified in the owners manual.

Hoses, knobs, lint traps and all attachments, accessories and disposable parts.

Labor, service transportation, and shipping charges for the removal and replacement of defective parts beyond the initial 12-month period.

Damage from other than normal household use.

Any transportation and shipping charges.

### **THIS LIMITED WARRANTY IS GIVEN IN LIEU OF ALL OTHER WARRANTIES, EXPRESSED OR, INCLUDING THE WARRANTIES OF MERCHANTABILITY AND FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE**

**The remedy provided in this warranty is exclusive and is granted in lieu of all other remedies.**

**This warranty does not cover incidental or consequential damages, so the above limitations may not apply to you. Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations may not apply to you.**

**This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights, which vary, from state to state.**

**Haier America  
New York, NY 10018.**

# INSTRUCTIONS DE MESURE DE SECURITE IMPORTANTES

***Avertissements: Pour reduire le risque d'une incendie, d'un choc electrique, ou des blessures personnelles avant d'utiliser votre appareil, suivez les precautions fondamentales y compris les suivants:***

1. Lisez toutes les instructions avant d'utiliser votre appareil
2. Utilisez cet appareil seulement pour son but projete comme decrit dans ce guide d'usage et d'entretiens
3. Utilisez les detergents et adoucissants recommandes et gardez les hors de la portee des enfants.
4. Cet appareil doit etre installe proprement en accordance avec les instructions d'installation avant d'etre utilise.
5. Ne debranchez jamais votre appareil en tirant sur la corde d'alimentation . Saisissez la fermement et retirez la de la sortie murale.
6. Remplacez immediatement les cordes d'alimentations completement usees, les prises et les sorties murales delachees.
7. Debranchez votre appareil avant de le nettoyer ou avant de le reparer.
8. Si votre vieil appareil n'est plus utilise, on recommande que vous retirez la porte. Ceci reduira la possibilite des dangers aux enfants.
9. N'operez pas votre appareil dans la presence des fumees explosives.
10. N'utilisez pas cet appareil si vos vetements etaient trempees ou laves dans un essence, des dissolvants utilises pour le nettoyage a sec ou n'importe quels autres substances explosives et inflammables qui pourront s'allumer et exploser.
11. Les vetements ou chiffons utilises pour nettoyer des materiaux inflammables ou explosifs ne doivent pas etre laves dans cet appareil jusqu'a ce que toute trace de ces materiaux a ete nettoye.
12. N'ajoutez pas des melanges inflammables ou des substances explosives au lavage.
13. N'essayez pas de retirez les vetements tandis que le baquet est en marche. Attendez jusqu'a ce qu'il s'arrete completement.
14. La porte de chargement de l'appareil doit etre fermee quand le baquet est en marche.
15. N'operez pas votre appareil s'il y a des parties manquees ou cassees.
16. N'utilisez pas cet appareil pour laver des vetements commerciaux.
17. N'utilisez pas cet appareil a moins que tous les panneaux de cloture sont convenablement en place .
18. N'alterez pas les commandes.

19. Pour reduire les risques de blessure, ne permettez pas aux enfants de jouer avec ou autour de l'appareil. Une proche supervisions des enfants est necessaire quand vous utilisez l'appareil pres d'eux.
20. Cet appareil doit etre connecte proprement a une sortie electrique avec une provision electrique exacte.
21. Une propre mise a terre doit etre assuree pour reduire le risque d'une incendie et d'un choc electrique. **NE COUPEZ PAS ET NE RETIREZ PAS LA PRISE DE MISE A TERRE.** Si vous n'avez pas une sortie murale a 3 broches , ayez un eelectricien certifie installer la prise convenable. La sortie murale doit etre proprement mise a terre.
22. Le gaz d'hydrogene peut etre produit si l'appareil de chauffage d'eau n'a pas ete utilise plus de 2 semaines. Ceci peut etre un explosive sous certaines conditions. Si c'est le cas, avant d'utiliser l'appareil, ouvrez tous les robinets et permettez a l'eau chaude d'ecouler pour quelques minutes. Ceci permettra au hydrogen de s'echapper. Pendant ce processus, ne tournez aucun appareil electrique, n'allumez pas des allumettes, un briquet, ou utilisez une flamme pour eviter un accident comme le gaz hydrogen est inflammable et peut exploser.
23. Ne sechez pas des vetements qui ont ete precedemment laves, nettoyes, trempees dans l'essence, dand des solvants pour le nettoyage a sec, ou autres substances inflammables ou explosives comme ils produisent des vapeurs qui pourront s'allumer et exploser.
24. Ne reparez pas et ne remplacez pas n'importe quelle partie de l'appareil et ne tentez pas de reparer a moins que c'est recommande en particulier dans les instructions de reparation dont vous comprenez et avez l'experience d'executer.
25. N'utilisez pas le sechage chaud aux articles contenant la mousse en caoutchouc ou des materiaux de meme texture que le caoutchouc.
26. Nettoyez le piege de bourre avant et apres chaque chargement de vetements.
27. Ne placez pas des articles exposes a l'huile de cuisson dans votre seche-linge. Les articles contamines avec l'huile peut contribuer a une reaction chimique qui pourrait causer au chargement de s'allumer et causer une incendie.
28. Pour reduire le risque d'un choc electrique ou d'une incendie, n'utilisez pas des rallonges ou des adapteurs pour connecter l'unite a une sortie electrique.

# **GARDEZ CES INSTRUCTIONS**

**pour references au futur**

# DANGER

**Risque d'entrappement des enfants. Avant de disposer de votre ancien appareil, retirez les portes pour que les enfants ne s'entrappent pas facilement à l'intérieur.**

Nous vous remercions d'avoir choisi ce produit Haier. Ce guide d'utilisation facile à utiliser, vous guidera pour avoir le meilleur usage de votre combo lave-linge et sèche-linge .

\_\_\_\_\_  
Numéro de type

\_\_\_\_\_  
Numéro de série

\_\_\_\_\_  
Date d'achat

**N'oubliez pas d'enregistrer le numéro et la série du modèle. Ils sont inscrits sur une plaque sur l'arrière de l'unité.**

# Table des Matieres

PAGE

<b>MESURES DE SECURITE</b> .....	1-3
<b>INSTRUCTIONS D' INSTALLATION</b> .....	5
Materiaux et outils exigés .....	5
Deballage de votre unite .....	6
Raccordement du tuyau d'admission d'eau au lave-linge .....	6
Tuyau de drainage de l'eau .....	7
Raccordement d'alimentation d'energie .....	7
Insturcions de mise a terre .....	7
<b>INSTRUCTIONS D' OPERATION</b> .....	8
Pieces et caracteristiques .....	8-9
Fonctions et panneau de commande .....	10-12
Fonctions operationnelles .....	13
Choix des programmes .....	14-15
Methodes de lavage .....	16
Chargement des vetements a laver .....	16
Mettre le detergent dans le distributeur .....	16
Reglez le programme du lavage .....	16
Informations supplementaires .....	17-18
Conseils .....	17
Sons d'operation normaux .....	17
<b>GUIDE DE NETTOYAGE ET ENTRETIENS</b> .....	18-19
Nettoyage et entretien .....	18
Durant les vacances, le demenagement et emmagasinage de votre unite ....	18
L'avertissement Code .....	19
<b>DEPANNAGE</b> .....	20-22
<b>RECCORDEMENTS ELECTRIQUES</b> .....	23
Instructions de mise a terre .....	23
Interruptions electriques .....	23
<b>Garantie</b> .....	24

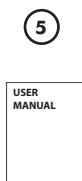
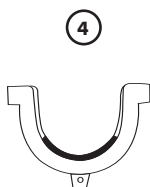
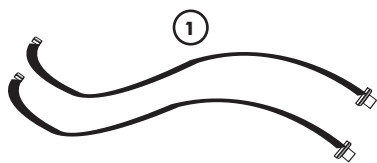
# Instructions d'installation

## Matériaux et outils exigés

**Vous aurez besoin de ces outils pour installer votre lave-linge:**

- Ciseaux
- Tournevis Phillips
- Tournevis standard
- Pincettes
- Clef
- Mètre de mesure
- Gants
- Niveau

Accessoires fournis	Quantité
1. Tuyaux d'admissions d'eau froide et chaude	2
2. Tuyau de drainage	1
3. Rondelles plates du tuyau d'admission d'eau	4
4. Support du tuyau de drainage	1
5. Manuel	1



# Installation

## Deballage de votre unite

**Avetissements:** Pour reduire le risque d'une incendie, cet appareil doit etre attaché ou autrement fixe a un plancher decouvert.

- Selon la figure 1, retirez tous les materiaux d'emballage( y compris la base en mousse ). C'est normal qu'il y ait des gouttes d'eau sur le sac en plastique, le coussin et le hublot. Ceci est du a l'examination d'eau a l'usine.
- Retirez les vis d'emballage selon la figure 2.

Les boulons d'emballage protegent l'appareil des dommages d'impact durant le transport. Suivez les etapes ci dessous avant d'utiliser votre machine.

1. Retirez le panneau posterieur de votre lave-ling.
2. Retirez les 3 boulons d'emaballage du panneau posterieur de la machine, le tuyau en caoutchouc et puis le canal d'acier d'absorption de choc
3. Remontez le plat arriere
4. Remplissez les trous ( quand vous retirez les boulons d'emballage) par des sachets en plastique.

**Attention:** Le boulons d'emaballage et le tuyau en caoutchouc doivent etre gardes dans un endroit assure pour l'utilisation au futur .

Il ya une veste en matiere plastique qui emballe le loquet de la porte , priere de la retirer quand vous deballez votre machine. Les enfants ne doivent pas y toucher.

- Ajustez la position de votre lave-linge .

Votre lave-linge est fourni des pieds ajustables. Avant de l'utiliser, ajustez les pieds jusqu'a ce que la machine est nivelee selon la fig 3.

## Raccordement du tuyau d'admission d'eau au lave-linge ( Utilisez les nouveaux tuyaux, les anciens ne doivent etre utilises de nouveau)

- Raccordez le terminal droit du tuyau d'arrivee d'eau au robinet d'eau est assurez vous qu'il est bien attaché.
- Raccordez le terminal courbe du tuyau d'arrivee d'eau a la soupape de solenoide et assurez vous qu'il est bien attaché.
- Assurez vous que le tuyau d'arrivee d'eau froide est raccorde a la soupape de solenoide d'eau froide (marquee "F" ) et le tuyau d'arrivee d'eau chaude ave la soupade de solenoide d'eau chaude ( marquee "Ch" ) .
- Pour reconnaitre facilement, la ligne Rouge refere au tuyau chaud.

## Tuyau de drainage d'eau.

- La longueur du terminal du tuyau de drainage d'eau doit être entre 31"-40". Le tuyau de drainage d'eau doit être placé correctement au trombone de la machine à laver.
- Utilisez le support du tuyau de drainage d'eau fourni comme un accessoire pour installer le tuyau correctement. Installez le support du tuyau de drainage d'eau à l'aide d'un fil imperméable à l'eau. Le tuyau de drainage d'eau ne doit pas être plus que 98" en longueur. ( Une rallonge plus longue peut résulter de l'apport et la sortie concourants de l'eau ). Le diamètre de la rallonge du tuyau doit être pareil au tuyau original.

**Prudence:** Le tuyau de drainage d'eau ne doit pas être immergé dans l'eau. L'original et la rallonge des tuyaux doivent être connectés fermement.

## Raccordement de la corde d'alimentation

Examinez les suivants avant de connecter la corde d'alimentation.

- La douille se conforme à la charge maximum de puissance. ( la charge courante maximum de la douille et du câble d'alimentation d'énergie ne doivent pas être moins que 15A.)
- La tension d'alimentation d'énergie se conforme à la valeur exigée. ( 120V/60Hz)
- La douille d'alimentation d'énergie et la prise de la machine doivent être compatibles. Si non, référez-vous à un technicien ou à un service désigné pour remplacer les câbles d'énergie.
- UTILISEZ LES CONDUCTEURS D'APPROVISIONNEMENT ÉVALUÉS 105 degrés C ( 221 degrés F )

## Instructions de mise à terre.

- Cet appareil doit être mis à terre. En cas d'une malfonction ou au cas d'une défaillance, la mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant un sentier de moins de résistance pour un courant électrique. Ce appareil est équipé d'une corde ayant un conducteur d'équipe - terre et une prise moulée. La prise doit être branchée à une sortie appropriée qui est correctement installée avec l'accord aux codes et règlements locaux.

**Avertissements:** Le raccordement inexact du conducteur moulé équipé peut avoir comme conséquence un risque de chocs électriques. Si vous doutez que l'appareil est correctement mis à terre, contactez un électricien ou une personne qualifiée. Ne modifiez la prise fournie avec cet appareil.

**Avertissements:** Certaines pièces internes ne sont pas intentionnellement fondues et peuvent présenter un risque d'un choc électrique seulement pendant l'entretien. Service Personnel—Ne touchez pas les pièces suivantes quand l'appareil est actif: ( électromagnétique, valve, panneau d'ordinateur, serrure de la porte, pompe de drainage, moteur de séchage, support de capacité, etc.... )

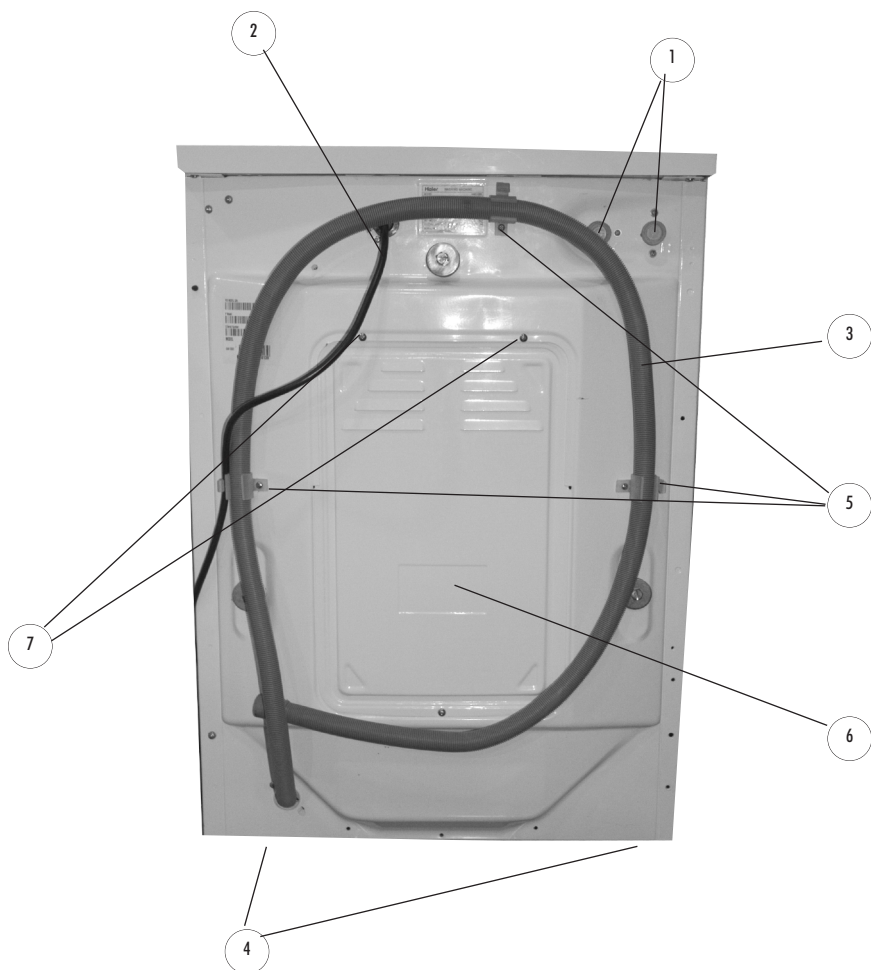


# Instructions d'Operation

## Pieces et Caracteristiques



- |   |                                       |
|---|---------------------------------------|
| 1. Bouton Allume / Eteint ON/OFF        | 9. Bouton de choix de temperature     |
| 2. Bouton programme                     | 10. Bouton de fonction du prelavage   |
| 3. Bouton de choix du cycle de sechage  | 11. Bouton de choix du niveau d'eau   |
| 4. Bouton de choix du cycle de rotation | 12. Indicateur de serrure de la porte |
| 5. Bouton de choix de rincage           | 13. Bouton Debut/Arret                |
| 6. Bouton de choix du cycle du lavage   | 14. Porte en verre transparente       |
| 7. Bouton de delai.                     | 15. Pieu de fibre                     |
| 8. Affichage du temps restant           | 16. Pieds de devant ajustables        |
|   | 17. Detergent/ adoucissant            |



1. Tuyau d'admission d'eau

2. Corde d'alimentation  
( 120V/60Hz ,15 amps)

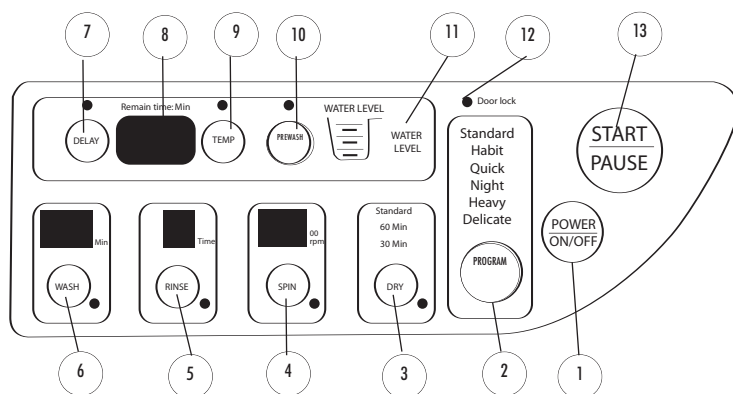
3. Tuyau de drainage

4. Pieds posterieurs niveles ajustables

5. Plaque de derriere

6. Plaque de derriere

# Panneau de commande



## Fonctions

**Avvertissement:** Pour réduire le risque d'une incendie, d'un choc électrique ou d'une blessure personnelle, lisez les instructions de mesure de sécurité avant d'opérer votre appareil. .

### 1. Puissance Ouvert/ Eteint ON/OFF

- Ce bouton contrôle la puissance électrique de cet appareil Ouvert/ Eteint ON/ Off

### 2. Programme

- Tapez sur ce bouton pour choisir les programmes de lavage selon votre désir de haut en bas dans le propre ordre. La lumière s'allumera tandis que vous faites votre choix. La machine effectuera le programme standard s'il n'y a aucun programme à choisir.

**Attention:** : Cette machine a la fonction de mémoire pour un programme personnalisé.

### 3. Sechez

- L'ordre du programme suit chaque fois que le bouton est choisi après que le programme de lavage soit placé:
  - Programme sec automatique entier
  - Programme standard pour un sècheur individuel
  - A ce moment vous pouvez choisir un programme de 60 ou 30 minutes
  - Vous ne pouvez pas choisir la fonction de sècheur une fois que vous avez choisi un programme lourd ou délicat

**Attention::** La quantité maximum du lavage est 6lbs si la fonction de sechoir est choisie.

#### 4. Rotation

- Différente vitesse de rotation peut être choisie en tapant sur ce bouton. Pour des détails, veuillez suivre le guide des programmes choisis.
- La vitesse de rotation est 1000rpm (800 rpm pour lavage le soir ) si la fonction de sechoir est choisie

#### 5. Rincage

- Tapez sur ce bouton pour choisir le temps de rincage . Le temps peut être modifié quand vous tapez sur le bouton et 6 fois est le montant maximum.

#### 6. Lavage.

- Tapez sur ce bouton pour choisir le temps du lavage. Chaque fois que vous tapez sur ce bouton, la période de lavage augmentera. Les étapes sont des incréments d'une minute pour chaque pression.

#### 7. Délai

- Placant le temps termine du lavage programme en tapant sur ce bouton. Le temps transfère pour le lavage programme est de 9 heures. Le temps du lavage peut être augmenté par une heure par un contact du bouton. Si le bouton est tapé sur et tenu , le temps peut être changé d'une à 24 heures jusqu'à ce que le bouton soit libéré. Si le bouton Début/Pause est appuyé sur l'arrangement du courant est confirmé après que le programme du lavage soit prêt.

- Si le temps du programme du lavage est plus long que le temps du lavage programme, alors le programme débutera immédiatement après que le bouton Début soit pressé dessus.

**Attention::** Il y a quelque différence entre le temps réglé et le temps actuel cause par la température d'eau, la pression d'eau et la distribution des vêtements dans le bac. Il n'y a pas une fonction programmée pour le lavage Délicat.

#### 8. Temps restant: Minute (écran d'affichage numérique)

- Cet affichage est employé pour fournir le temps de lavage à l'utilisateur. Il peut afficher le temps réglé du lavage programme et la chaleur de la température. L'écran affiche l'heure seulement si le temps programme est plus que 10 heures.

#### 9. Température ( Serrure aux enfants)

- Appuyez sur cette touche pour régler le cycle du lavage avec de l'eau froide ou chaude. L'affichage numérique montrera "W," "H" "C". La valeur par défaut est "W"

W- Eau froide et chaude .... H – Eau chaude; C –Eau froide.

- Pour fermer à clef le bouton sur le panneau de commande ,appuyez sur ce bouton pendant 3 secondes , ceci inclus le bouton de puissance. Ceux ci peuvent être ouverts en appuyant une seconde fois pour 3 secondes.

## 10. Prelavage

- La fonction du prelavage peut être ajoutée dans le programme du lavage.

## 11. Niveau d'eau

- Le temps et niveau d'eau relatifs dans le tambour peuvent être choisis en appuyant sur ce bouton selon la quantité de la lessive. L'indicateur de quantité change sa position en conséquence chaque fois que le bouton de quantité de lessive est appuyé dessus. Nous suggérons que vous employez le premier attirail quand la quantité est moins que 2lbs, employez le second attirail quand la quantité est moins que 6lbs, et employez le dernier attirail quand la quantité est plus que 6lbs. Tout autre programme réglé indique le défaut quand la quantité de lessive est réglée. Pour chaque réglage, veuillez suivre le programme de réglages comme référence. Le programme de défaut sera effectué si la fonction n'est pas choisie.

## 12. Indicateur du loquet de la porte.

- Ceci indique que la porte est verrouillée et que la machine est en train d'opérer, donc la porte ne peut pas être ouverte. Si la condition pour ouvrir la porte est nécessaire, appuyez la touche Debut/Pause, la lampe s'éteindra et la porte sera ouverte.

## 13. Debut/ Pause

- Le programme réglé est effectué quand la touche est appuyée dessus. Pour pauser le programme courant, appuyez cette touche et le programme arrêtera d'opérer à ce moment. En appuyant cette touche de nouveau, vous pouvez résumer votre opération.

## 14. La porte en verre transparente.

- Partie physique qui permet à l'utilisateur de voir ce qui se produit à l'intérieur.

## 15. Piège de fibre

- Partie physique qui rassemble la fibre et autres petits matériaux.

## 16. Pieds de devant ajustables

- 2 parties qui peuvent être ajustées en hauteur selon les besoins de l'utilisateur

## 17. Detergent / Dispenseur du radoucissant

- Partie où l'utilisateur peut placer le détergent et le radoucissant

# Fonctions d'opération

Alimentation d'énergie	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 120V/60Hz/15Ams.</li> </ul>
Approvisionnement d'eau	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Ouvrez le robinet pour vous assurez que l'eau est claire.</li> </ul> <p><b>Precaution:</b> Avant de mettre en marche votre lave-ling, ouvrez le robinet pour assurer que l'eau du robinet et l'eau du tuyau d'admission d'eau sont connectes proprement et ne fuient pas.</p>
Selection du detergent	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Le resultat du lavage depend sur la qualite du detergent excepte les executions de fonction de la machine a laver. Il ya plusieurs marques de detergent dans le marcher. Pour le resultat d'un meilleur lavage, on suggeste que vous utilisez le detergent special qui est produit pour les machines a laver avec des tambours automatiques</li> <li>• Pour laver la laine et les fibres chimiques priere d'utiliser un detergent special pour ces materiaux. N'utilisez pas les solvents pour le nettoyage a sec.</li> </ul> <p><b>Attention:</b> Ajoutez seulement assez de detergent pour un chargement de lessive dans la cartouche.</p>
Traitement de la lessive	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Separez les vetements selon le type et l'ampleur de salete. Il ya 3 types de vetements: coton, synthetic et laine (soie)</li> <li>• Separez les vetements blancs des vetements en couleur.</li> <li>• Retirez tous les objets des poches qui pourront causer des dommages a la machine, comme des clefs, des pieces de monaie.</li> <li>• Reparez les vetements endommages, les boutons laches ou les fermetures endommagees avant de les laver.</li> <li>• Les draps de lit et les napes de table doivent etre charges legerement et pas plies.</li> <li>• Cette machine a laver est pour l'usage domicile et concue pour laver les vetements mecaniquement.</li> </ul>

Type	Cotons non fanes	Delicat	Laine	Tissus mélanges
Chargement maximum	11 lbs.	4.4 lbs.	2.2 lbs.	5.5 lbs.

# Choix des programmes

Programme	Option	Condition appropriée	Température ( max) degrés °C	Temps et programme du lavage			
				Lavage ( min)		Rincage ( min)	
				Défaut	Gamme	Défaut	Gamme
Prélavage	N/A	tissu sale	N/A	Ajouter 12 minutes au lavage	N/A	N/A	N/A
Standard	Laver/Rincer/ Rotation/ Secher	Laver vêtements ordinaires	90	25	5-60	3	0-6
	Laver/Rincer/ Rotation/ Secher		90	21	5-60	2	0-6
	Laver/Rincer/ Rotation/ Secher		90	17	5-60	2	0-6
Coutume	Laver/Rincer/ Rotation/ Secher	Definition du programme de lavage en accordance avec les habitudes de l'operateur	90	25	5-60	3	0-6
	Laver/Rincer/ Rotation/ Secher		90	21	5-60	2	0-6
	Laver/Rincer/ Rotation/ Secher		90	17	5-60	2	0-6
Vite	lavage/rinçage/rotation	Pas pour des vêtements trop sales	60	8	5-60	2	0-6
	le lavage/rinçage/rotation/sèchent		60	6	5-60	2	0-6
	le lavage/rinçage/rotation/sèchent		60	5	5-60	2	0-6
Nuit	lavage/rinçage/rotation	Laver la nuit	60	25	5-53	3	0-6
	le lavage/rinçage/rotation/sèchent		60	20	5-53	3	0-6
	le lavage/rinçage/rotation/sèchent		60	15	5-53	3	0-6
Lourd	lavage/rinçage/rotation	Pour des vêtements lourds et epais	30	40	5-60	3	0-6
Delicat	lavage/rinçage/rotation	Tissus en laine et cashemere	N/A	6	1-15	2	0-6
Standard	sec	Secher les lessives ordinaires	N/A	120	N/A	N/A	N/A
60 min	sec	sécher les blanchisseries ordinaires	N/A	60	N/A	N/A	N/A

Programme et temps de lavage						Méthodes pour l'usage du détergent		
Rotation (rpm)		La température (eau chaude/froide de choix)		Temps total (minutes)		Cloison 1	Cloison 2	Cloison 3
Défaut	Gamme	Défaut	Gamme	Défaut	Gamme			
/	/	/	/	/	/	★	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	56	7-130	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	168	7-251	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	103	7-190	☆	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	59	7-130	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	168	7-251	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	103	7-190	☆	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	32	7-128	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	151	7-249	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	89	7-188	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	67	7-137	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	184	7-259	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	118	7-198	☆	★	○
600	0-600	W	C/H/W	77	7-139	☆	★	○
600	0-600	C	C/H/W	29	3-82	☆	★	○
/	/	/	/	120	120	☆	☆	☆
/	/	/	/	60	60	☆	☆	☆



# Methodes de Lavage

## Chargement de la lessive

Chargez la lessive également dans le lave-linge et fermez la porte de la machine fermement.

- Note:**
1. Quand vous utilisez la machine pour la première fois, mettez-la en marche sans la lessive durant un programme pour épargner à la lessive d'être souillée par le pétrole ou l'eau sale de la machine à laver.
  2. Ne surchargez pas le lave-linge.

## Mettez le détergent dans le distributeur

Il y a 3 partitions dans le détergent:

Partition 1: Est utilisée dans la fonction pré-lavage

Partition 2: Met le détergent dans cette partition même si la fonction pré-lavage est choisie ou pas.

Partition 3: Met l'adoucissant dans cette partition si la lessive a passé par le processus adoucissant.

- Précaution:
1. N'ajoutez pas un détergent liquide dans la partition 1 et 2.
  2. Pour le programme pré-lavage, le détergent doit être ajouté aux 2 partitions 1 et 2; pour autres programmes n'ajoutez pas le détergent dans la partition 1.
  3. N'abusez pas l'agent adoucissant comme cela peut endommager les fibres artificielles.

## Programme de l'arrangement du lavage

Réglez le programme de la machine à laver correctement selon la charge de la lessive. D'abord reliez les forces et choisissez le bouton de puissance ON/ OFF, la machine fonctionnera sous le standard programme transféré. Choisissez le programme désiré.

L'opération ci-dessus mentionnée doit être sous la condition de ne pas être coupée. La machine continuera son programme précédent puisque la machine a la fonction de mémoire même après que la puissance s'éteigne. La fonction de mémoire peut être annulée en éteignant la puissance et la remettre de nouveau en marche. quantity of the drying load. The selected program will be over when the drying process is finished.

## Information aditionnelle

**Avertissement:** Pour reduire le risque d'une incendie, ne sechez pas des vetements contenant du caoutchouc ou des materiaux similaires au caoutchouc.

### Conseils

- En ajoutant l'adoucissant ceci aidera la lessive a ne pas avoir une electricite statique , rendra la lessive plus douce et plus facile a repasser.
- La liste suivante vous montrera le temps necessaire pour le sechage pour les differentes quantites et sortes de lessive . Vous pouvez choisir le programme de sechage prevu selon la quantite de la charge du sechage. Le programme choisi se terminera lorsque le processus de sechage sera termine.

Poids de la lessive (lb.)	Temps pour le sechage	Temps restant (min)	Degree du sechage
0-2	Norme	59	Seche
2-6		120	Seche
0-2	60 min	60	Seche
2-6			A repasser
0-6	30 min	30	Programme pour secher et anti-bacterie

### Sons normaux d'operation

Les sons suivants sont normalement entendus lorsque la machine est en marche.

- Bruits croulants: Ceci est normal comme la lessive mouillee lourde est continuellement jetee en l'air dans le lave-linge
- Bruits de precipitation d'air: Ceci arrive quand la rondelle du baquet tourne a une tres haute RPM..
- Les cycles du lavage et rincage feront aussi des bruits cliquants.

# Guide de nettoyage et de Soins

**Avertissement:** Debranchez toujours votre unité avant de le nettoyer pour éviter des chocs électriques. En ignorant cet avertissement, vous pouvez avoir comme conséquence un décès ou des blessures. Avant d'utiliser des produits de nettoyage, lisez toujours le manuel et suivez les instructions et avertissements pour éviter des blessures ou pour éviter d'endommager l'appareil.

## Nettoyage et Entretien

Employez seulement un tissu humide pour nettoyer le panneau de contrôle

- Pour éviter des dommages aux cabinets, essuyez le cabinet de l'unité comme nécessaire. Si vous renversez l'adoucissant, le Clorox ou le détergent sur le cabinet, essuyez le tout de suite pour ne pas l'endommager.
- N'utilisez pas des abrasives, des produits chimiques, de l'ammoniac, du détergent concentré ou des dissolvants. Une partie de ces produits chimiques peut dissoudre, endommager et/ou décolorer votre appareil.
- Enlevez les épingles ou les objets aigus des vêtements pour empêcher l'intérieur de la machine de se rayer.
- Nous suggérons que vous examinez le piège des boutons pas plus que 2 fois par an. N'utilisez pas le lave-linge sans le piège des boutons en place.
- Le compartiment du distributeur de détergent a une option détachable. Au fil du temps, ce compartiment peut accumuler le détergent sec, de la saleté et des débris. Il faut enlever le distributeur, le laver et le rincer dans l'évier.

## Déménagement et Vacances

- Virez les robinets de provision d'eau et débranchez les tuyaux. Egouttez l'eau de tous les tuyaux. Ceci empêchera des dommages dus à une fuite d'eau si les tuyaux sont accidentellement rompus ou détachés.
- Débranchez la corde d'alimentation.
- Séchez l'intérieur du baquet du lave-linge. Si vous devez déplacer le lave-linge, débranchez le tuyau d'égout.
- Tournez les pieds qui nivelent le lave-linge complètement dans le sens des aiguilles d'une montre.
- Réinstallez les 2 boulons d'expéditions et les équerres en métal au derrière pour empêcher aux parties intérieures de se déplacer lors du déménagement.
- Pour éviter des moisissures, laissez la porte du lave-linge ouverte pour que l'humidité puisse s'évaporer du lave-linge.

## Emmagasinez votre lave-linge dans un endroit froid

- Cet appareil doit être emmagasiné dans un endroit à température ambiante.
- Si vous venez de recevoir livraison de cet appareil et la température de dehors est trop froide, n'opérez pas votre lave-linge jusqu'à ce que la machine atteigne la température ambiante.
- N'installez pas et n'opérez pas votre machine dans un endroit où la température est trop froide.

## L'avertissement Code

Codes de precaution	Article concerne	Contenu d'identification	Action a prendre	Verifiez position et demandez l'aide
E11	Approvisionnement de l'eau	Le niveau d'eau ne peut pas atteindre le niveau d'eau de remise dans un délai de 5 minutes.	Precautions et Arret de fonctionner	Vérifier si la pression de l'eau ou l'approvisionnement en eau est bas
	Drainage	Le niveau d'eau ne peut pas atteindre le niveau d'eau de réglage à moins de 8 minutes	Precautions et Arret de fonctionner	Vérifier si la pression de l'eau est basse ou cesse l'approvisionnement
E12	Drainage	Le niveau d'eau ne peut pas atteindre le niveau de remise en 8 minutes après commencer de drainage	Precautions et Arret de fonctionner	Vérifier la sortie de l'eau du drainage, l'ajuster et remettre en marche la machine
E13	Approvisionnement de l'eau	L'eau est au-dessus du niveau d'avertissement	Precautions et Arret de fonctionner	Demandez a un technicien de reparer
E31	Moteur	Le signal de retour ne change pas en 8 minutes pendant que le moteur est en marche.	Precautions et Arret de fonctionner	Demandez a un technicien de reparer
EA3	Le niveau d'eau est anormal dans le processus de séchage	The water setting level during the drying process	Precautions et Arret de fonctionner	Vérifiez la sortie d'eau du drainage requis et ajustez la si nécessaire et remettez en marche la machine.
EC4	La température de l'air courant	Durant les 30 minutes du cycle de séchage, il ya 5 minutes quand lequel la température n'augmente pas.	Precautions et Arret de fonctionner	Demandez a un technicien de reparer
EC5	Sonde de température sèche	Le circuit de sonde de séchage court ou ouvert.	Precautions et Arret de fonctionner	Demandez a un technicien de reparer
U01	Porte est verrouillée	Ne peut pas ouvrir	Precautions et Arret de fonctionner	Demandez a un technicien de reparer
U02	Porte n'est pas verrouillée	Peut pas verrouiller la porte	Precautions et Arret de fonctionner	Demandez a un technicien de reparer
U03	Rotation de travers	Le jugement de déséquilibre est au dessus de 1000g	Rotation a une basse vitesse et anule le séchement	Demandez a un technicien de reparer
U04	La porte est ouverte	La porte est ouverte	Precautions	Fermez la porte
E22	La fonction de mémoire à échoue	EEPROM ne fonctionne pas.	Precautions	Demandez a un technicien de reparer

# Depannage

## Lave-linge ne fonctionne pas

- Verifiez si l'unité est debranché. La prise s'est peut être débranchée
- Verifiez si la sortie murale a un voltage approprié
- Verifiez si le disjoncteur n'a pas trebuché et si le fusible ne doit pas être remplacé
- Assurez vous que la machine est sur le ON..
- Assurez vous que la machine n'est pas surchargée : Il se peut que la charge doit être rééquilibrée et les vêtements redistribués également.
- Assurez vous que la porte soit fermée. Fermez la proprement.
- Assurez vous que la touche de contrôle est réglée proprement. Peut être il faut que vous l'ajustez.

## Problemes avec l'eau

- Pas assez d'eau . Les robinets d'eau doivent être ouverts complètement. Les tuyaux d'eau peuvent être embrouillés ou courbes. Arrangez les. Verifiez le choix du niveau d'eau , il se peut qu'il doit être ajusté.
- Temperature d'eau est incorrecte. Verifiez la temperature du chauffage d'eau. La temperature d'eau chaude doit être au moins de 120degrees F-140degrees F (49C-60C) Assurez vous que les tuyaux d'admission sont proprement reliés. (par exemple, chaud sur le chaud et froid sur le froid)
- Fuites d'eau. Ceci est due a la tuyauterie souple de vidange qui n'est pas installée correctement et au tuyau de suffisance. Le tuyau d'égout peut être obstrué. Il faudra reserrer les tuyaux,verifiez la plomberie ou appeler un plombier.
- L'eau se pompe au dehors avant que le cycle se termine complètement: Ceci arrive si vous ouvrez la porte au milieu du cycle.
- L'eau n'égoutte pas. Il se peut que le tuyau d'égout n'est pas installé proprement. Verifiez la position du tuyau..Afin de pomper correctement, assurez vous que le dessus de la sortie d'égout est moins que 4ft (1.2m) au dessus du plancher.

### **La machine fait du bruit:**

- La machine doit être réinstallée. ( Lisez la section d'installation de la machine)
- Le chargement doit être rééquilibré.
- Pièces de monnaie, boutons ou autres objets lourds peuvent faire du bruit (Lisez le guide d'opération- Sons normaux)
- Bruits de couinement: Due à un surchargement du baquet
- Sons de vibration: Due à un balancement impropre de la machine ou à une distribution inégale.

### **Problems with clothes:**

- Les vêtements sont trop ridés: Ceci est dû à un sortage malpropre. Un surchargement et un lavage dans l'eau trop chaude trop souvent. Évitez de surcharger la machine et séparez les vêtements. Ne mélangez pas les vêtements lourds avec les vêtements légers comme des blouses, des jupes légères et des articles délicats. Il faut que vous les lavez dans l'eau froide ou tiède.
- Vous avez des résidus de détergent: Le détergent ne dissout pas dans l'eau. Vérifiez la température d'eau ou il faut ajouter le détergent en même temps que l'eau remplit le baquet avant de mettre votre linge pour éviter le résidu de détergent sur vos vêtements.
- Taches et taches souillées: Ceci est dû à un usage malpropre d'adoucissant. Il faut lire les instructions sur le récipient et suivre leur instruction d'utilisation.
- Les vêtements deviennent gris ou jaunes: Ceci est dû au manque de détergent pour une grande charge. Il faut ajouter un peu plus de détergent.
- Les vêtements sont déchirés ou ont des trous/usage excessif: Ceci est dû aux objets aigus comme des épingles et des boucles des ceintures oubliées dans les poches. Il faut enlever tous les petits objets aigus. Bouclez les ceintures, les fermetures, les pressions en métal etc.... Vérifiez si vous utilisez un Clorox non-dilué. N'ajoutez jamais un Clorox non-dilué.

### **Le Seche-linge fonctionne mais ne sèche pas:**

- L'unité peut être surchargée. Le tambour du dessiccateur doit être rempli à moitié.
- Assurez-vous que le piège à fibre est propre et n'a pas accumulé de la poussière
- Le chargement du sèche-linge doit être séparé. Les vêtements lourds doivent être séparés des vêtements légers.
- Les vêtements trop gros doivent être repositionnés.
- Si les vêtements sechent inégalement, un réglage de séchage plus haut est exigé ou les vêtements dans le sèche-linge doivent être séparés.

**Le sèche-linge fait du bruit lors du séchage:**

- Le dessicateur doit être nivelé également. Lisez le guide des instructions des sons normaux.

**Statique**

- Cause par un séchage supplémentaire
- Mélange avec un tissu synthétique. Séparez les tissus différents.
- Utilisez un adoucissant.

# Connections Electriques

## Instructions de mise a terre

Cet appareil doit être mis à terre. Au cas d'un circuit électrique court, une propre mise à terre réduira le risque d'un choc électrique en fournissant une évacuation pour l'électricité courante. Cet appareil est équipé d'une corde avec un fil et une prise pour la mise à terre. La fiche doit être insérée dans une sortie convenablement installée et mise à terre.

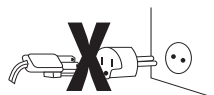
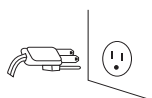


- L'usage impropre de la fiche peut résulter d'un risque de choc électrique.
- Consultez un électricien qualifié ou une personne du service si vous ne comprenez pas les instructions de mise à terre ou si vous avez des doutes si l'appareil est convenablement mis à terre.

### Les câbles exigés:

- Cet appareil doit être branché au moins à 15AMP 115-120VOLT, 60 HZ sortie de mise à terre.

Note: Si vous avez une sortie à 2 broches, c'est votre responsabilité et votre obligation de la remplacer par une sortie à 3 broches.



### Rallonges:

On ne vous recommande pas d'utiliser des rallonges

## Pannes électriques

Occasionnellement vous pouvez avoir des pannes électriques dues aux orages ou autres causes. Débranchez votre corde d'alimentation de la sortie AC durant ces pannes. Quand le courant est restauré rebranchez votre corde d'alimentation à la sortie AC.



# Garantie Limitee

## Service dans votre domaine

### Une garantie pour un an complet

Haier reparera ou remplacera n'importe quelle pièce, gratuit, et couvrera les frais de main d'œuvre, les frais des défauts de fabrication ou des matériaux pour une période de 12 mois de la date d'achat originale.

### Garantie limitee

Un an après la date d'achat originale, Haier vous fournira n'importe quelle pièce gratuite, comme indiqué ci-dessous, et remplacera les pièces qui sont endommagées. Haier est uniquement responsable pour les frais de ces pièces. Tous les autres frais, comme main d'œuvre, frais d'aller et retour, etc., sont la responsabilité du propriétaire.

### Seconde jusqu'à la cinquième année

Haier vous fournira le baquet extérieur et toutes les pièces d'assemblage du baquet si ces pièces ne retiennent pas l'eau.

### Deuxième jusqu'à la septième année

Haier vous fournira le baquet intérieure de lavage d'acier inoxydable si les matériaux ou exécutions sont défectueux.

**Note:** Cette garantie commence le jour où l'unité a été achetée et le reçu d'achat original doit être présenté au personnel autorisé avant de commencer n'importe quelles réparations.

**Exceptions:** Garantie pour une utilisation commerciale ou pour une utilisation à louer.

**90 jours pour la main d'œuvre de la date d'achat originale**

**90 jours pour les pièces de la date d'achat originale**

**Aucune autre garantie ne s'applique**

### Pour le service de garantie

Veuillez contacter votre plus proche centre de service agréé. Tous les services doivent être assurés par le centre commercial autorisé Haier. Pour obtenir le nom et le numéro de votre centre de services le plus proche veuillez contacter, 1-877-337-3639

**Avant d'appeler veuillez avoir les suivantes informations disponibles:**

Le numéro du modèle et le numéro de série de votre unité. Le nom et l'adresse du détaillant où vous avez acheté votre unité et la date d'achat. Une description claire du problème. Une preuve d'achat (reçu d'achat original).

**Cette garantie couvre les appareils sur le continent des États-Unis, de Puerto-Rico et du Canada. Elle ne couvre pas les suivants:**

Remplacement ou réparation des fusibles domiciles, du disjoncteur, du câblage et tuyauterie. Un appareil dont le numéro de série original a été enlevé ou altéré.

Tous les frais administratifs pas spécifiquement identifiés en tant que normale telle que l'aire ou les heures de service normale.

Dommages aux vêtements.

Dommages durant le transport.

Dommages dus à une mauvaise installation ou entretiens.

Dommages dus à une utilisation excessive, un accident, une incendie, une inondation ou aux actes de nature.

Dommages dus à une réparation effectuée par un service autre que le centre de service de Haier.

Dommages dus à un courant électrique, un voltage ou approvisionnement incorrects.

Dommages résultant d'une modification du produit, d'une altération ou ajustement qui ne sont pas autorisés par Haier.

Ajustement du consommateur opérant les commandes comme identifiées dans le manuel du propriétaire.

Tuyaux, poignées, filtre de fibre et tous les accessoires, les accessoires et les pièces disponibles.

Les mains-d'œuvre, le service de transport, et les frais d'expéditions pour le déplacement et remplacement des pièces défectueuses après la période initiale de 12 mois.

Dommages autre que l'utilisation normale de ménage.

Frais de transport et expédition.

**CETTE GARANTIE LIMITEE EST DONNEE EN LIEU D'AUTRES GARANTIES, EXPRIMEES OU, INCLUANT LES GARANTIES DE QUALITE MARCHANDE OU D'APTITUDE DANS UN BUT PARTICULIER**

Les réparations fournies par la présente sont exclusives et sont en lieu de toute autre réparation

Cette garantie ne couvre pas les dommages indirects ou secondaires. Les limitations ci-dessus peuvent ne pas être applicables à vous. Certains États ne permettent pas la limitation de la durée d'une garantie implicite. Les limitations ci-dessus peuvent ne pas être applicables à vous.

Cette garantie vous donne certains droits juridiques, il se peut que vous disposiez d'autres droits qui varient d'un état à l'autre.

Haier America  
New York, NY 10018

# INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

**Advertencia:** *Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas al usar el artefacto, siga las precauciones básicas, incluyendo las siguientes:*

- 1. Lea todas las instrucciones antes de usar el electrodoméstico.**
2. Use este electrodoméstico sólo con los usos para los que fue diseñado, según se describe en esta guía de uso y cuidados.
3. Use sólo detergentes o suavizantes recomendados para el uso en este electrodoméstico y manténgalos fuera del alcance de los niños.
4. Este electrodoméstico debe ser instalado correctamente conforme a las instrucciones de instalación antes de utilizarlo.
5. Nunca desenchufe su electrodoméstico jalando del cable de corriente. Siempre agarre con firmeza el enchufe y jale directamente del tomacorriente.
6. Reemplace inmediatamente los cables de energía deteriorados o los enchufes y tomacorrientes flojos.
7. Desenchufe su electrodoméstico antes de limpiarlo o de realizar reparaciones.
8. Si su electrodoméstico viejo no está en uso, le recomendamos quitarle la puerta. Esto reducirá la posibilidad de peligro para los niños.
9. No accione el electrodoméstico en presencia de humos explosivos.
10. No use este electrodoméstico para lavar prendas que se han mojado, manchado o lavado con gasolina, solventes para limpieza en seco o cualquier otra sustancia explosiva o inflamable que pueda prenderse fuego o explotar.
11. Las vestimentas o trapos usados para limpiar materiales inflamables o explosivos no deben lavarse en este electrodoméstico hasta que se hayan removido todos los restos de estos materiales, para evitar un accidente.
12. No agregue o mezcle sustancias inflamables o explosivas al lavado.
13. No intente sacar la ropa mientras la tina está en movimiento. Espere a que pare totalmente antes del uso.
14. La puerta de carga del artefacto debe estar cerrada cuando la tina está centrifugando.
15. No accione el artefacto cuando tenga piezas faltantes o rotas.
16. No use este electrodoméstico con fines comerciales.
17. No accione este artefacto hasta que todos los paneles de cerrado estén ubicados correctamente en su lugar.
18. No manipule indebidamente los controles.

19. Para reducir el riesgo de lesiones, no permita que los niños jueguen dentro o sobre el artefacto. Es necesario supervisar con atención a los niños cuando el artefacto se utiliza cerca de ellos.
20. Este artefacto debe conectarse a un tomacorriente adecuado con el suministro eléctrico correcto.
21. Debe asegurarse una conexión a tierra adecuada para reducir el riesgo de descargas eléctricas o incendios. **NO CORTE O QUITE EL ENCHUFE DE CONEXIÓN A TIERRA.** Si no cuenta con un tomacorriente de tres entradas en la pared, pídale a un electricista matriculado que instale el tomacorriente adecuado. El tomacorriente de pared **DEBE** tener una adecuada conexión a tierra.
22. Se puede producir gas hidrógeno si el calentador de agua no ha sido utilizado durante más de dos semanas. Esto puede ser explosivo en ciertas circunstancias. En este caso, abra todas los grifos de agua caliente y deje correr el agua caliente durante unos minutos antes de usar este artefacto. De esta manera, el hidrógeno atrapado se liberará. Durante este proceso no prenda ningún artefacto eléctrico; no fume ni prenda una cerilla ni encendedor; ni use una llama, Esto evitará accidentes ya que el gas hidrógeno es inflamable y puede explotar.
23. No seque artículos que han sido limpiados, lavados, remojados o manchados con gasolina, solventes para el lavado en seco u otras sustancias explosivas inflamables, ya que pueden liberar vapores que pueden prenderse fuego o explotar.
24. No repare o reemplace ninguna pieza del artefacto ni intente ningún tipo de reparación a menos que esté recomendado específicamente en las instrucciones de reparación para el usuario, las cuales debe entender y debe tener la habilidad para llevarlas a cabo.
25. No utilice el secado con calor con elementos que contengan espuma de goma o materiales con texturas similares a la goma.
26. Limpie el filtro para la pelusa antes o después de cada carga.
27. No coloque elementos expuestos a los aceites de cocción en su secadora. Los elementos contaminados con aceite pueden contribuir a que se produzca una reacción química que podría ocasionar que una carga se prenda fuego.
28. Para reducir el riesgo de descargas eléctricas o incendios, no use cables de prolongación o adaptadores para conectar la secadora a una fuente de energía eléctrica.

## **CONSERVE ESTAS INSTRUCCIONES**

**Para su uso futuro**

# PELIGRO

**Riesgo de que los niños queden atrapados. Antes de deshacerse de su lavadora vieja, saque la puerta para evitar que los niños puedan quedar atrapados fácilmente en el interior.**

Gracias por comprar nuestro producto Haier. Este manual fácil de usar le guiará para obtener el mejor uso posible de su combo de lavadora y secadora.

Recuerde anotar los números de modelo y de serie. Se encuentran en una etiqueta en la parte posterior de la unidad.

---

Número modelo

---

Número de serie

---

La fecha de la compra

**Staple your receipt to your manual.  
You will need it to obtain warranty service.**

# Contenidos

PAGE

<b>INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES</b> .....	1-3
<b>INSTRUCCIONES DE INSTALACIÓN</b> .....	5
Herramientas y materiales necesarios .....	5
Desembalaje de su unidad .....	6
Conexión a manguera de entrada de agua y máquina lavadora .....	6
Manguera de desagüe de agua .....	7
Conexión al suministro de energía .....	7
Instrucciones de puesta a tierra .....	7
<b>INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO</b> .....	8
Piezas y características .....	8-9
Panel de control y funciones .....	10-13
Funciones de operación .....	14
Selección de Programa .....	15-16
Métodos de lavado .....	17
Carga de las prendas .....	17
Cómo poner detergente en el compartimento .....	17
Configuración del programa de lavado .....	17
Información adicional .....	18
Consejos .....	18
Sonidos normales del funcionamiento .....	18
<b>GUÍA DE CUIDADO Y LIMPIEZA</b> .....	19-21
Limpieza y mantenimiento .....	19
Mudanza, vacaciones y almacenamiento de su unidad .....	19
Códigos de advertencia .....	21
<b>DETECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS</b> .....	22-24
<b>CONEXIONES ELÉCTRICAS</b> .....	25
Instrucciones para la conexión a tierra .....	25
Cortes de energía .....	25
<b>Garantía</b> .....	26

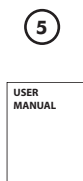
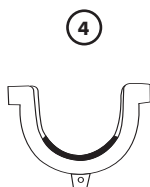
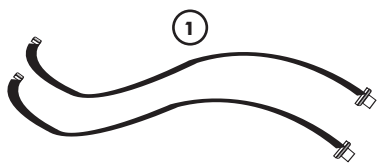
# Instrucciones para la instalación

## Herramientas y materiales necesarios

**Necesitará las siguientes herramientas como ayuda para la instalación de su lavadora:**

- Tijeras
- Destornillador Phillips
- Destornillador estándar
- Pinzas
- Llave inglesa
- Cinta métrica
- Guantes
- Nivel

Accesorios que se incluyen	Cantidad
1. Mangueras de entrada de agua caliente y fría	2
2. Manguera de desagüe	1
3. Arandelas planas de la manguera de entrada de agua	4
4. Soporte del desagüe	1
5. Manual del usuario	1



# Instalación

## Desembalaje de su unidad

**Advertencia:** Para reducir el riesgo de incendio, este artefacto debe estar fijo o asegurado de alguna manera a un piso no cubierto.

- Como se muestra en la Fig. 1, quite todos los materiales de embalaje (incluso la base de espuma). Es normal que haya algunas gotas de agua en la bolsa plástica, en el cojinete y en el orificio. Se debe a la prueba con agua antes de salir de la fábrica.
- Quite todos los tornillos de embalaje como se muestra en la Fig. 2.

Los pernos de embalaje protegen al artefacto de los daños por impacto durante el transporte. Lea todas las instrucciones antes de usar el artefacto.

1. Abra el panel de la parte trasera de la máquina lavadora.
2. Quite los tres pernos de embalaje del panel posterior de la lavadora, la manguera de goma y luego el canal de acero de absorción de sacudidas.
3. Vuelva a colocar la placa trasera.
4. Llene los agujeros a la izquierda al lado de los pernos de embalaje con tapones de plástico.

**Atención:** Los pernos de embalaje y la manguera de goma deben guardarse en un lugar seguro para su uso futuro.

La traba de la puerta tiene una envoltura de plástico, debe quitarla cuando desembala la máquina. No permita que los niños toquen el artefacto.

- Ajuste de la posición de la máquina lavadora.

La lavadora viene con patas ajustables. Antes de usarla, ajuste las patas hasta que el artefacto esté nivelado, como se muestra en la Fig. 3.

## Conexión de la manguera de entrada de agua y la lavadora (utilice el equipo de mangueras nuevo, no debe volverse a usar uno viejo).

- Conecte el terminal recto de la manguera de entrada con el grifo de agua y asegúrese de que esté fijo.
- Conecte el terminal curvo de la manguera de entrada con la válvula de solenoide y asegúrese de que esté fijo.
- Asegúrese de que la manguera de entrada FRÍA esté conectada con la válvula de solenoide para el agua fría (marcada con una "C") y que la manguera de entrada CALIENTE esté conectada con la válvula de solenoide para agua caliente (marcada con una "H").
- Para que sea más fácil reconocerla, la línea roja se refiere a la manguera de entrada CALIENTE.

## Manguera de desagüe de agua

- La altura de la terminal de la manguera de desagüe de agua debe estar entre 31"-40". La manguera de desagüe debe estar asegurada al sujetador de la lavadora.
- Utilice el soporte de desagüe de agua suministrado como accesorio para la instalación adecuada de la manguera de desagüe de agua. Fije el soporte de la manguera de desagüe de agua con un cordel a prueba de agua. La manguera de desagüe de agua no debe extenderse más de 98" (si es más larga se producirán flujos de entrada y salida de agua simultáneos). El diámetro de la manguera de prolongación debe ser el mismo que el de la manguera original.

**Precaución:** La manguera de desagüe de agua no debe sumergirse en agua. La manguera original y la de prolongación deben conectarse con firmeza.

## Conexión al suministro de energía

Verifique los siguientes puntos antes de conectar el suministro de energía.

- El enchufe debe concordar con la carga máxima de energía (la carga de corriente máxima del enchufe y del cable de suministro de energía no debe ser inferior a 15A).
- El voltaje de suministro de energía debe concordar con el valor requerido (120V/60Hz).
- El tomacorriente de suministro de energía y el enchufe de la lavadora deben ser compatibles, si no lo son, consulte a un técnico de máquinas lavadoras o a un punto designado de atención de reparaciones para el reemplazo del cable de energía.
- UTILICE CONDUCTORES DE SUMINISTRO CON UNA CLASIFICACIÓN DE 105 °C (221 °F).

## Instrucciones para la conexión a tierra

Este artefacto debe tener conexión a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico o mal funcionamiento, la conexión a tierra reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este artefacto está equipado con un cable que cuenta con conexión a tierra con un enchufe a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente apropiado que se encuentre debidamente instalado conforme a las normas y códigos locales.

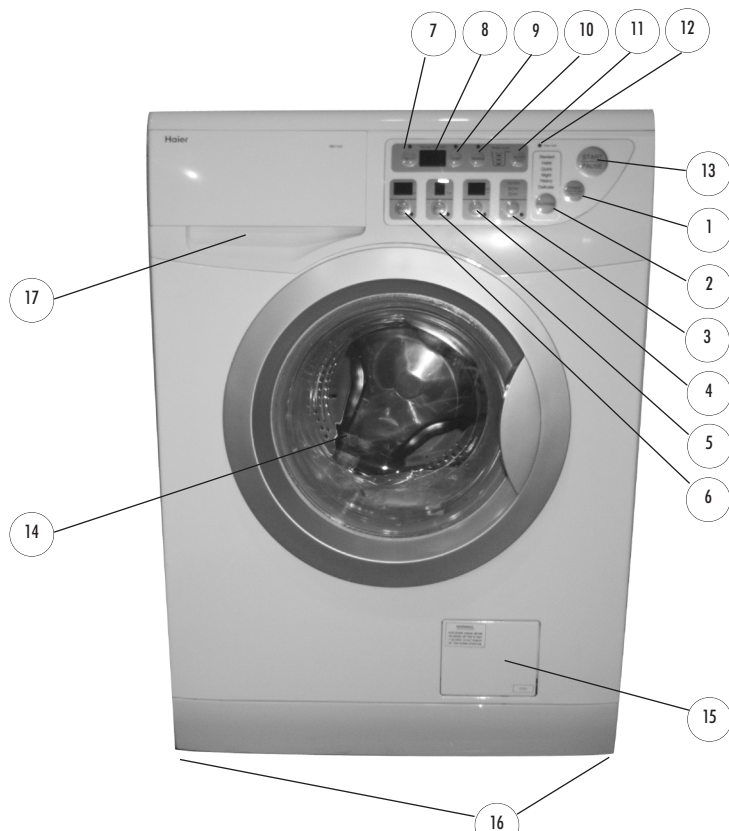
**ADVERTENCIA:** La conexión incorrecta del conductor a tierra del equipo puede ocasionar un riesgo de descarga eléctrica. Haga que un electricista autorizado o personal de reparaciones realice un control si tiene dudas acerca de si el artefacto tiene una conexión a tierra apropiada. No modifique el enchufe provisto con el artefacto.



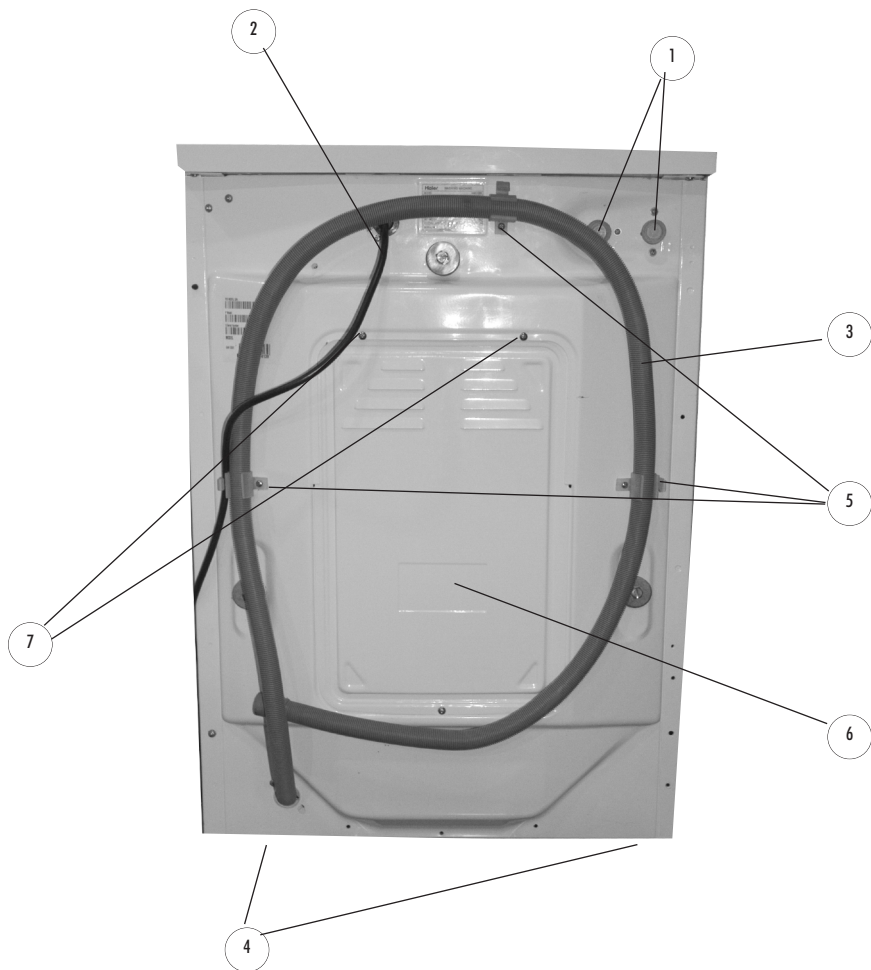
**ADVERTENCIA:** A determinadas piezas internas no se les proporcionó descarga a tierra intencionalmente y pueden representar un riesgo de descarga eléctrica solamente durante la reparación. Personal de reparaciones: no deben tocarse las siguientes piezas cuando el artefacto tiene energía: (válvula electromagnética, placa de la computadora, traba de la puerta, bomba de desague, motor de secado, montaje del tambor de capacidad, etc.)

# Instrucciones de operación

## Piezas y características



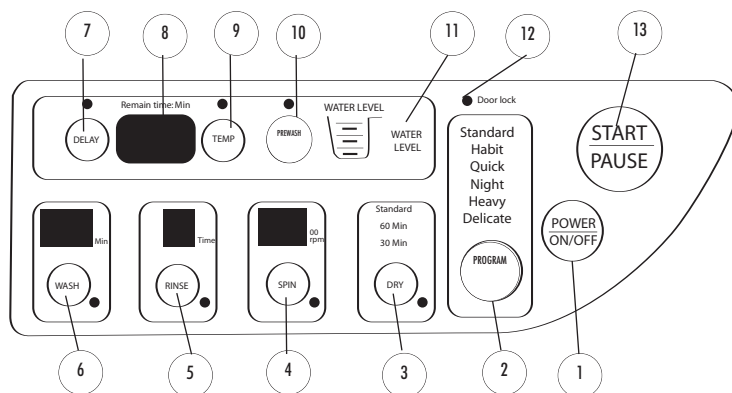
- |   |   |
|---|---|
| 1. Botón de encendido/apagado                   | 9. Botón de selección de temperatura                    |
| 2. Botón de programa                            | 10. Botón de función de prelavado                       |
| 3. Botón de selección del ciclo de secado       | 11. Botón de selección del nivel de agua                |
| 4. Botón de selección del ciclo de centrifugado | 12. Indicador de la traba de la puerta                  |
| 5. Botón de selección del enjuague de la carga  | 13. Botón Comenzar/Pausa (Start/Pause)                  |
| 6. Botón de selección del ciclo de lavado       | 14. Ventana de vidrio de la puerta para ver el interior |
| 7. Botón de demora                              | 15. Filtro para pelusas                                 |
| 8. Visor de tiempo restante                     | 16. Patas de nivelación frontal                         |
|   | 17. Detergente/Suavizante                               |



- 1. Válvulas de entrada de agua (fría/caliente)
- 2. Suministro de energía (120V/60Hz, 15 Amperes)
- 3. Manguera de desagüe
- 4. Patas niveladoras ajustables traseras

- 5. Sujetadores de la manguera de desagüe
- 6. Placa trasera
- 7. Placa trasera

# Panel de control



## Funciones

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesiones a las personas, lea las INSTRUCCIONES IMPORTANTES DE SEGURIDAD, antes de usar el artefacto:

### 1. Encendido / Apagado

- Este botón controla el encendido/apagado de la unidad.

### 2. PROGRAMA (PROGRAM)

- Toque este botón para seleccionar los programas de lavado que desea de arriba hacia abajo en el orden apropiado. La iluminación posterior brillará cuando se selecciona el programa. La máquina llevará a cabo el programa normal si no hay programa seleccionado.

**Atención:** La máquina cuenta con la función memoria para el programa "Personalizado" (Custom).

### 3. Secado (Dry)

- La secuencia de programa de secado sigue cada vez que se selecciona el botón después de que se fija el programa de lavado:
- Programa de secado automático completo.
- Programa normal para secado individual.
- En este momento puede seleccionar el programa de 60 min. o de 30 min.
- No puede seleccionar la función secado cuando ya haya seleccionado el programa profundo (heavy) o delicado (delicate).
- You can not select dry function while you have already selected the heavy or delicate program.

**Atención:** La capacidad máxima de la lavadora es 6 libras si se selecciona la función secado.

### 4. Centrifugado (Spin)

- Puede seleccionarse una velocidad de centrifugado diferente tocando este botón. Para obtener más detalles, consulte la guía de configuración de programas.
- La velocidad de centrifugado es 1000 rpm (800 rpm en el lavado nocturno) si se selecciona la función de secado.

### 5. Enjuague (Rinse)

- Toque este botón para seleccionar las veces que se realiza el enjuague. Pueden cambiarse las veces cada vez que se presiona el botón, y 6 veces es la cantidad máxima.

### 6. Lavado (Wash)

- Toque este botón para seleccionar el tiempo del lavado. Cada vez que se presiona este botón, aumenta el lapso de lavado. Se incrementa de a un minuto cada vez que se presiona.

## 7. Demora (Delay)

- Configuración del tiempo de finalización del lavado programado con este botón. El tiempo predeterminado para el lavado programado es 9 horas. El tiempo de lavado puede aumentarse de a una hora tocando este botón. Si el botón se presiona y se mantiene presionado, el tiempo puede variar de 1 a 24 horas hasta que se suelta el botón. Si el botón COMENZAR/PAUSA (START/PAUSE) se presiona, se confirma la configuración actual después de que el programa de lavado planificado está listo.
- Si el tiempo del programa de lavado es más prolongado que el tiempo del lavado planificado, entonces el programa funcionará inmediatamente después de que se presiona el botón COMENZAR (START).

**Atención:** Puede existir alguna diferencia entre el tiempo configurado y el tiempo real debido a la temperatura del agua, la presión del agua y la distribución de la ropa en el tubo. No hay una función de lavado programado para el programa "Delicado" ("Delicate").

## 8. Tiempo restante: Min (pantalla digital)

- Esta pantalla se utiliza para mostrarle al usuario el tiempo de lavado. Puede mostrar el tiempo configurado del lavado programado y la temperatura de calentamiento. La pantalla muestra sólo la hora si la configuración de la hora es de más de 10 horas.

## 9. Temp. (Bloqueo infantil)

- Toque este botón para fijar el ciclo de lavado con agua fría o caliente. La pantalla digital muestra "W" (tibia), "H" (caliente), "C" (fría). El valor predeterminado es "W" (tibia).

W: agua fría y caliente; H: agua caliente; C: agua fría.

- Para bloquear botones en el panel de control, presione este botón durante 3 segundos, también incluye el botón de encendido (POWER). Se pueden desbloquear presionando este botón durante otros 3 segundos.

## 11. Nivel de agua (Water level)

- El tiempo relacionado y el nivel de agua en el tambor puede seleccionarse presionando este botón según la cantidad de ropa. El indicador de cantidad cambia su posición en consecuencia cada vez que el botón de cantidad de ropa se presiona. Sugerimos el uso del primer nivel cuando la cantidad es inferior a 2 libras; el uso del segundo nivel cuando la cantidad es inferior a 6 libras y el uso del último nivel cuando la cantidad es superior a 6 libras. Todas las demás configuraciones de programas indican los valores predeterminados cuando se configura la cantidad de ropa. Para cada rango de configuración, consulte para su referencia la configuración de programas. El programa por defecto se llevará a cabo si la función no se selecciona.

## 12. Indicador de la traba de la puerta (Door lock)

- Indica que la puerta está trabada, que la máquina está en el estado de funcionamiento y que la puerta no puede abrirse. Si se cumplen las condiciones para que se abra la puerta, presione el botón COMENZAR/PAUSA (START/PAUSE). Esta luz se apaga, la puerta se destraba y puede abrirse.

## 13. Comenzar / Pausa (Start / Pause)

- Se lleva a cabo el programa fijado mientras se presiona este botón. Para hacer una pausa en el programa actual, simplemente presione este botón y el programa no funcionará en ese momento. Vuelva a presionar este botón si desea reanudar el funcionamiento.

## 14. Ventana de vidrio de la puerta para ver el interior

- Pieza física que permite al usuario ver lo que sucede adentro.

## 15. Filtro para pelusas

- Pieza física que recolecta pelusas y otros materiales pequeños.

## 16. Patas de nivelación frontal

- 2 piezas físicas a las que se les puede regular la altura según las necesidades del usuario.

## 17. Compartimiento para el detergente/suavizante

- Pieza física donde el usuario puede colocar el detergente o el suavizante.

# Funciones de operación

Suministro eléctrico	<ul style="list-style-type: none"> <li>• 120V/60Hz/15Ams.</li> </ul>
Water Suministro de agua	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Abra el grifo para asegurarse de que el agua sea transparente.</li> </ul> <p><b>Precaución:</b> Antes de encender la lavadora, abra el grifo para asegurarse de que el grifo del agua y la manguera de entrada de agua estén goteen.</p>
Detergent Selección de deter- gente	<ul style="list-style-type: none"> <li>• El resultado del lavado depende de la calidad del detergente, exceptuando los distintos rendimientos de las funciones de la lavadora. Existen muchas marcas de detergente en el mercado. Para lograr el mejor resultado de lavado, le sugerimos que utilice detergentes especiales producidos para el uso con máquinas lavadoras automáticas con tambor.</li> <li>• Para el lavado de lana y fibra química le recomendamos el uso de detergentes especiales para esos materiales. No utilice disolvente para el lavado en seco.</li> </ul> <p><b>Atención:</b> Ponga en el compartimiento sólo la cantidad de detergente suficiente para una carga de lavado por vez.</p>
Laundry Tratamiento de la ropa	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Clasifique las prendas según su tipo y la cantidad de sociedad. Hay tres tipos de prendas: géneros de algodón, sintéticos y de lana (seda).</li> <li>• Separe las prendas blancas de las de color.</li> <li>• Saque todos los objetos de los bolsillos, tales como llaves y monedas, que puedan provocar daños a la máquina.</li> <li>• Repare las prendas dañadas, los botones flojos o los cierres dañados antes de lavar.</li> <li>• Las sábanas y los manteles deben introducirse sin doblar.</li> <li>• Esta lavadora es para uso hogareño y está diseñada para el lavado mecánico de la ropa.</li> </ul>

Tipo	Algodones que no destiñen	Delicado	De lana	Mezcla de géneros
Carga máxima	11 lbs.	4.4 lbs.	2.2 lbs.	5.5 lbs.

# Selección de Programa

Programa	Opción	Condición conveniente	La temperatura caliente del agua (Max) °C	Programa y lavar tiempo			
				Lave (min)		Aclarado (min)	
				Defecto	Gama	Defecto	Gama
Prewash	N/A	manche tela	N/A	agregue 12 lavaban de minutos	N/A	N/A	N/A
Estándar	lave/el aclarado/la vuelta	las ropas ordinarias que lavan	90	25	5-60	3	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		90	21	5-60	2	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		90	17	5-60	2	0-6
Costumbre	lave/el aclarado/la vuelta	el ser definió lavando el programa según el hábito del operario	90	25	5-60	3	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		90	21	5-60	2	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		90	17	5-60	2	0-6
Rápido	lave/el aclarado/la vuelta	para ropas no muy sucias	60	8	5-60	2	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		60	6	5-60	2	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		60	5	5-60	2	0-6
Noche	lave/el aclarado/la vuelta	para lavar de noche	60	25	5-53	3	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		60	20	5-53	3	0-6
	lave/el aclarado/la vuelta/seca		60	15	5-53	3	0-6
Pesado	lave/el aclarado/la vuelta	para ropas gruesos o pesadas	30	40	5-60	3	0-6
Delicado	lave/el aclarado/la vuelta	telas de cachemir y lana	N/A	6	1-15	2	0-6
Estándar	seque	seque las ropas sucias ordinarias	N/A	120	N/A	N/A	N/A
60 min	seque	seque las ropas sucias ordinarias	N/A	60	N/A	N/A	N/A
30 min	seque	proccess anti virus para la ropa sucia secada	N/A	30	N/A	N/A	N/A



Programa y lavar tiempo						Los métodos para utilizar detergente		
Gire (rpm)		Temporero (escogiendo agua fría caliente)		El tiempo total (min)		La división 1	La división 2	La división 3
Defecto	Gama	Defecto	Gama	Defecto	Gama			
/	/	/	/	/	/	★	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	56	7-130	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	168	7-251	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	103	7-190	☆	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	59	7-130	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	168	7-251	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	103	7-190	☆	★	○
800	0-600-800/1000	W	C/H/W	32	7-128	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	151	7-249	☆	★	○
1000	0-600-800/1000	W	C/H/W	89	7-188	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	67	7-137	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	184	7-259	☆	★	○
800	0-600-800	W	C/H/W	118	7-198	☆	★	○
600	0-600	W	C/H/W	77	7-139	☆	★	○
600	0-600	C	C/H/W	29	3-82	☆	★	○
/	/	/	/	120	120	☆	☆	☆
/	/	/	/	60	60	☆	☆	☆

# Métodos de Lavado

## Métodos de lavado

Introduzca de forma pareja las prendas en la máquina lavadora y luego cierre con firmeza la puerta de la unidad.

- Nota:**
1. Cuando utilice por primera vez la lavadora, deje que funcione sin carga durante un programa para evitar que las prendas se manchen con el aceite o el agua sucia de la unidad.
  2. No sobrecargue su máquina lavadora.

## Ponga detergente en el compartimiento

Hay tres compartimientos para el detergente.

Compartimiento 1: Se utiliza para la función de prelavado.

Compartimiento 2: Ponga el detergente en este compartimiento independientemente de si selecciona la función de prelavado o no.

Compartimiento 3: Ponga el agente suavizante en este compartimiento si las prendas pasarán por el proceso suavizante.

Precaución: 1. No agregue detergente líquido en el compartimiento 1 y 2.

2. Para el programa de prelavado, el detergente debe agregarse en el compartimiento 1 y en el 2; para los demás programas, no agregue detergente en el compartimiento 1.
3. No utilice el agente suavizante en demasía, ya que puede dañar los géneros artificiales.

## Configuración del programa de lavado

Establezca el programa de lavado correctamente según la carga de ropa. Primero conecte las tuberías principales y seleccione el botón de encendido/apagado, la máquina funcionará con el programa normal predeterminado. Seleccione el botón de selección de programa para el programa de lavado requerido.

El funcionamiento anterior se realizará con la condición de que no se suspenda la energía. La máquina seguirá su programa anterior, ya que cuenta con la función de memoria después de la desactivación. La función de memoria puede cancelarse apagando la energía y volviendo a restablecerla.

# Información adicional

**ADVERTENCIA:** Para reducir el riesgo de incendio, no seque elementos que contengan espuma de goma o materiales con texturas similares a la goma.

## Consejos

- Agregar el agente suavizante puede ayudar a que la ropa se libere de la electricidad estática y que las prendas se sientan suaves y sean fáciles de planchar.
- La siguiente lista muestra los tiempos de secado para distintas cantidades y tipos de prendas. Puede seleccionar el programa de secado según la cantidad de prendas de la carga de secado. El programa seleccionado terminará cuando el proceso de secado termine.

Peso de las prendas(lb.)	Tiempo para el secado	Duración total (minutos)	Grado de secado
0-2	Estándar	59	Seco
2-6		120	Seco
0-2	60	60	Seco
2-6			Para planchar
0-6	30 min	30	Programa de secado antibacteriano

## Sonidos normales del funcionamiento

Los siguientes sonidos se escuchan normalmente durante el funcionamiento de la lavadora:

- Sonidos de golpes: Esto es normal cuando se sacudan de manera continua las prendas completamente mojadas dentro de la lavadora.
- Ruido similar a una ráfaga de aire: Esto sucede cuando la tina de la lavadora gira a muchas RPM (revoluciones por minuto).
- Cuando se encienden y se apagan los ciclos de Lavado y Enjuague también se oyen sonidos similares a un clic.

# Guía de cuidado y limpieza

**Advertencia:** Desenchufe siempre el artefacto antes de limpiarlo para evitar descargas eléctricas. Ignorar esta advertencia puede ocasionar lesiones personales o la muerte. Antes de utilizar productos de limpieza, lea y siga siempre las instrucciones del fabricante así como también las advertencias para evitar lesiones personales y daños al producto.

## Limpieza y mantenimiento

Use solamente un paño húmedo para limpiar el panel de control.

- Para evitar cualquier daño al acabado del gabinete, límpielo con un paño según sea necesario. Si se derrama suavizante líquido, blanqueador o detergente sobre el gabinete, límpielo con un paño inmediatamente ya que se podría dañar el acabado.
- No use abrasivos, productos químicos fuertes, amoníaco, blanqueador con cloro, detergente concentrado o solventes. Algunos de estos productos químicos pueden disolver, dañar o desteñir la lavadora.
- Quite alfileres y demás objetos puntiagudos de la ropa para evitar que las piezas internas se rayen.
- Le sugerimos que revise el filtro no más de dos veces al año. No utilice la lavadora sin el filtro en su lugar.
- El compartimiento para el detergente tiene la opción de ser extraíble. Con el tiempo, este compartimiento puede acumular detergente seco, suciedad y residuos. Debe sacar el compartimiento y luego enjuagarlo en un fregadero para quitar la suciedad que pueda haber presente.

## Mudanzas y vacaciones

- Cierre los grifos de agua y desconecte las mangueras. Elimine el agua de todas las mangueras. De esta manera evitará el daño ocasionado por las pérdidas de agua si las mangueras se rompen o se aflojan accidentalmente.
- Desconecte el enchufe eléctrico.
- Seque la tina interior de lavado. Si va a cambiar la lavadora de lugar, desconecte la manguera de desagüe.
- Gire completamente las patas niveladoras hacia la derecha.
- Vuelva a instalar los dos pernos de embalaje y los soportes de metal en la parte trasera para evitar que una pieza interna se sacuda cuando se lleva el artefacto a otro lugar.
- Para evitar el moho y la humedad, deje la tapa abierta para que la humedad del interior del artefacto se evapore.

## Guarde su lavadora en ambientes fríos

- Este artefacto debe guardarse a temperatura ambiente.
- Si le entregan este artefacto cuando la temperatura exterior está por debajo del punto de congelación, no ponga en funcionamiento el artefacto hasta que se haya calentado a temperatura ambiente.
- No instale o accione este artefacto en un área donde la temperatura ambiente esté bajo el punto de congelación.

# Códigos De Advertencia

Código de advertencia	El artículo de concierne	El contenido de identificación	La acción para tomar	La posición que verifica y pide ayuda
E11	Riegue el suministro	El nivel del agua no puede alcanzar el repone nivel del agua dentro de 5 minutos	La advertencia y la parada que corren	Verifique si la presión del agua o abastecimiento de agua son bajos
	Desagüe	El nivel del agua no puede alcanzar el nivel del agua poniente dentro de 8 minutos	La advertencia y la parada que corren	El cheque si la presión del agua es baja o las paradas que suministran
E12	Desagüe	El nivel del agua no puede alcanzar el repone el nivel en 8 minutos después de empezar de desagüe	La advertencia y la parada que corren	Verifique la salida de agua del desagüe, lo ajusta y vuelve a encender la máquina
E13	Riegue el suministro	El agua es arriba el nivel de advertencia	La advertencia y la parada que corren	Pida que el técnico reparelo
E31	Motor	La señal de la reacción no cambia en 8 minutos durante el motor corre	La advertencia y la parada que corren	Pida que el técnico reparelo
EA3	El nivel del agua es anormal en el proceso del secado	El agua que pone el nivel durante el proceso del secado	La advertencia y la parada que corren	Verifique la salida de agua del desagüe requerido y lo ajusta si requerido y vuelve a encender la máquina
EC4	La temperatura de respiradero	Dentro de 30 minutos del ciclo seco hay 5 minutos en los que la temperatura no aumenta	La advertencia y la parada que corren	Pida que el técnico reparelo
EC5	El sensor seco de temperatura	El circuito de sensor de secado corto o abierto	La advertencia y la parada que corren	Pida que el técnico reparelo
U01	La puerta se cierra	No puede desatranca	La advertencia y la parada que corren	Pida que el técnico reparelo
U02	La puerta no se cierra	No puede cerrar la puerta	La advertencia y la parada que corren	Pida que el técnico reparelo
U03	Gire lopsidely	El juicio de desequilibra está encima de 1000g	Gire en la velocidad baja y cancele el secado	Pida que el técnico reparelo
U04	La puerta se abre	La puerta se abre	Advertencia	Cierre la puerta
E22	La función de la memoria ha fallado	EEPROM no funciona	Advertencia	Pida que el técnico reparelo

# DetECCIÓN Y SOLUCIÓN DE PROBLEMAS

## La lavadora no funciona:

- Controle que el tomacorriente de la pared tenga el voltaje adecuado.
- Controle si es necesario reiniciar el interruptor automático o si es necesario cambiar el fusible.
- Controle que la secadora no esté en el modo "apagado" ("off").
- Controle que la lavadora no esté sobrecargada: Es probable que tenga que volver a balancear la carga y volver a distribuir la ropa.
- Controle que la puerta no esté abierta. Es probable que deba cerrar la puerta correctamente.
- Controle que la perilla de control esté configurada adecuadamente. Es probable que deba ajustar la perilla de control.

## Problemas con el agua:

- No sale suficiente agua: Puede ser que necesite abrir por completo el grifo del agua. La manguera del agua puede estar enredada o doblada. Estire la manguera. Verifique el nivel de agua seleccionado, es probable que deba reajustarlo.
- La temperatura del agua no es la correcta: Controle la temperatura del dispositivo para calentar el agua. El agua caliente debe estar a una temperatura de al menos 120 °F – 140 °F (49 °C – 60 °C). Asegúrese de que las mangueras de entrada estén conectadas correctamente (la caliente con la caliente y la fría con la fría).
- Pérdidas de agua: Esto se debe a la instalación incorrecta de la manguera de desagüe o la manguera de llenado. El desagüe de su hogar puede estar tapado. Es probable que tenga que ajustar las mangueras, revisar las tuberías o llamar al fontanero.
- El agua se bombea hacia afuera antes de que se termine el ciclo: Sucede si abre la puerta en el medio de un ciclo.
- No se produce el desagüe: Esto puede suceder porque la manguera de desagüe no fue instalada correctamente. Revise la posición de la manguera de desagüe. Para que el desagüe sea correcto, asegúrese de que la parte superior de la salida del desagüe esté a menos de 4 pies (1,2 m) por sobre el piso.

## La lavadora está haciendo ruidos:

- Es probable que sea necesario volver a instalar la lavadora. (Consulte la sección de instalación de la lavadora).
- Es probable que tenga que volver a balancear la carga de lavado, ya que puede estar distribuida en forma despareja.

- Es posible que el ruido sea ocasionado por fichas, monedas, botones u otros objetos pesados. (Consulte la guía de funcionamiento, "Sonidos de un funcionamiento normal").
- Sonidos de chirridos: Debido a la sobrecarga de la tina de lavado.
- Ruidos de vibración: Debido a la nivelación incorrecta de la lavadora en el piso y a la distribución despareja de la ropa en la tina.

### **Problemas con las prendas:**

- Las prendas están demasiado arrugadas: Se debe a la clasificación incorrecta de la ropa, la sobrecarga y el lavado con agua demasiado caliente repetidas veces. Evite las sobrecargas y vuelva a clasificar la carga. No mezcle prendas pesadas como ropa de trabajo con prendas livianas como blusas, camisas livianas y otras prendas delicadas. Puede ser necesario lavar con agua tibia o fría.
- Quedan restos de jabón: Es probable que el detergente no se esté disolviendo en el agua. Revise la temperatura del agua o agregue detergente mientras la tina se llena de agua antes de cargar las prendas para evitar los restos de jabón en las prendas.
- Manchas en sus prendas: Se deben al uso incorrecto de suavizante para la ropa. Es probable que deba leer las instrucciones apropiadas del envase y cumplir las indicaciones correctas para el uso del suavizante.
- Las prendas quedan grisáceas o amarillentas: esto se debe a que no se introduce suficiente detergente en las cargas grandes. Es probable que deba agregar más detergente a la carga.
- Las prendas resultan rasgadas o tienen agujeros; el desgaste es excesivo: Esto se debe a los objetos puntiagudos, tales como alfileres y hebillas de cinturón, que se dejan en los bolsillos. Debe sacar los objetos pequeños y puntiagudos que estén sueltos. Ajuste cinturones, cierres, broches de metal, etc. Controle que se esté utilizando blanqueador no diluido. Nunca agregue blanqueador no diluido al lavado.

### **La secadora no funciona:**

- Compruebe que el aparato esté conectado. El enchufe pudo haberse aflojado.
- Controle si es necesario reiniciar el interruptor automático o si es necesario cambiar el fusible.
- Controle que la secadora no esté en el modo "apagado" ("off"). Presione el botón Comenzar ("ON") otra vez.
- Controle que la puerta no esté abierta.

### **La secadora funciona pero no seca las prendas:**

- La unidad puede estar sobrecargada. El tambor de la secadora debe estar lleno sólo hasta la mitad.
- Asegúrese de que el filtro de pelusas esté limpio y sin polvo.
- Es necesario reclasificar la carga de la secadora. Es probable que las prendas pesadas deban separarse de las prendas normales.
- Es probable que las prendas voluminosas deban ser colocadas nuevamente.



- Si las prendas se secan de forma despareja, es probable que sea necesaria una configuración de secado más elevada o que las prendas en la secadora deban ser reclasificadas.

**La secadora hace ruidos cuando seca:**

- Es posible que el ruido sea ocasionado por fichas, monedas, botones u otros objetos pesados.
- Es probable que sea necesario volver a nivelar la secadora. Consulte la guía de funcionamiento, "Sonidos de un funcionamiento normal".

**Estática:**

- Causada por el secado excesivo. Regule un tiempo de secado más corto.
- Mezcle con telas sintéticas. Clasifique y separe las distintas telas.
- Utilice un suavizante para la ropa.

# Conexiones eléctricas

## Instrucciones para la conexión a tierra

Este artefacto debe tener conexión a tierra. En el caso de un cortocircuito eléctrico, la conexión a tierra apropiada reduce el riesgo de descarga eléctrica al proporcionar un cable de escape para la corriente eléctrica. Este artefacto está equipado con un cable que cuenta con conexión a tierra con un enchufe a tierra. El enchufe debe insertarse en un tomacorriente que se encuentre debidamente instalado y con conexión a tierra.

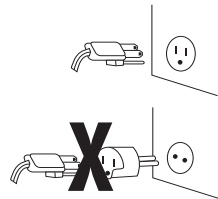


- El uso indebido del enchufe puede representar un riesgo de descarga eléctrica.
- Consulte a un electricista o personal de reparaciones calificado si no comprende completamente las instrucciones de puesta a tierra o si no está seguro de si el artefacto cuenta con la conexión a tierra apropiada.

### Requisitos para la instalación eléctrica

- Este aparato debe enchufarse en un TOMACORRIENTE DE AL MENOS 15 AMPERES 115-120 VOLTIOS, 60 HZ CON CONEXIÓN A TIERRA.

Nota: Cuando se cuenta con un tomacorriente estándar de pared de dos agujeros, es responsabilidad y obligación personal del usuario reemplazarlo por un tomacorriente de pared con tres agujeros con la adecuada conexión a tierra.



### Cables de prolongación:

No se recomienda el uso de cables de prolongación.

## Cortes de energía

Ocasionalmente, puede haber cortes de energía debido a tormentas eléctricas u otras causas. Desenchufe el cable de alimentación del tomacorriente de corriente alterna cuando haya un corte de energía. Una vez que se restablezca la energía, vuelva a enchufar el cable de alimentación en el tomacorriente de corriente alterna.

# Garantía Limitada

## Servicio en casa

### Garantía completa de un año.

Por 12 meses a partir de la fecha original de compra, HAIER se hará cargo de las reparaciones o reemplazo de partes (sin cargo alguno) incluyendo la labor en caso de materiales defectuosos o funcionamiento.

### Garantía limitada

Pasado el año de la fecha original de compra del producto, HAIER suministrará la partes a ningún costo, como se indica más abajo, en reemplazo de aquellas defectuosas en materiales o funcionamiento. HAIER será sólo responsable por el costo de las partes. Los demás costos y gastos como labor, traslado, etc. serán responsabilidad del propietario.

### Dentro de los 5 años

HAIER le facilitará el tubo externo del lavarrupas y accesorios relativos al ensamble del mismo siendo que éste fallara en su función.

### Dentro de los 7 años

HAIER le facilitará el tubo de acero inoxidable interno si presentara defectos en el material o funcionamiento.

**NOTA:** Esta garantía comienza desde la fecha en que el producto fue adquirido por el cliente. La factura de compra debe presentarse para dar autorización al service antes de rendir el servicio.

**Excepciones:** Garantía de uso comercial o renta.

**90 días por la labor desde la fecha original de compra.**

**90 días por las partes desde la fecha original de compra.**

**No aplica ninguna otra garantía.**

Para hacer uso de los servicios de esta Garantía contacte al Centro de servicio autorizado más cercano. Todas las reparaciones deberán realizarse por un Service autorizado por Haier. Para obtener el nombre y número de teléfono del Centro de servicio más cercano por favor llame al 1-877-337-3639.

**Antes de llamar, por favor, tenga a su disposición la siguiente información:**

Número de modelo y número de serie de su unidad. El nombre y dirección del distribuidor en donde realizó la compra y fecha de compra.

Una clara descripción del problema que

tiene su equipo.

La prueba de compra de la unidad (la factura)

Esta garantía aplica dentro de los Estados Unidos, Puerto Rico y Canadá.

Esta garantía no alcanza:

Reemplazo o reparación de los fusibles de uso diario, cableado o plomería.

Un producto cuyo número de serie haya sido alterado o quitado.

Cualquier cargo por servicios que no sean identificados como normales de acuerdo a los horarios y áreas de servicio.

Daños a las prendas.

Daños ocurridos en el traslado.

Daños causados por una instalación inadecuada o por mal mantenimiento.

Daños por desuso, abuso accidental, fuego, inundación u otro desastre natural.

Daños por reparaciones efectuadas por personal no autorizado por HAIER.

Daños por utilización de corriente eléctrica o voltaje inadecuado.

Daños resultante por alteraciones, modificaciones o ajustes de algún elemento no autorizados por HAIER.

Ajustes al control de operaciones como le indica el manual de uso.

Mangueras, perillas, filtros y demás accesorios y partes desechables.

Labor, traslado del service, cargos de embarque de las partes a reemplazar ,

todo luego de transcurrido el período inicial de 12 meses.

Daños que no sean atribuibles al uso doméstico normal.

Cualquier cargo de traslado.

**ESTA GARANTIA LIMITADA ESTA DADA EN LUGAR DE CUALQUIER OTRA GARANTIA, INCLUYENDO LA GARANTIA DE COMERCIALIZACION O PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR.**

Las soluciones provistas en esta garantía son exclusivas y concedidas en lugar de cualquier otra garantía.

Esta garantía no cubre daños incidentales o consiguientes, de modo que las limitaciones anteriores pueden no alcanzarlo. Algunos Estados no permiten limitaciones en cuanto la duración de una garantía implícita, de modo que las limitaciones anteriores pueden no alcanzarlo.

Esta garantía le da derechos legales específicos, y usted gozará de otros derechos los cuales varían de Estado a Estado.

Haier América  
New York, NY 10018

# **IMPORTANT**

## **Do Not Return This Product To The Store**

If you have a problem with this product, please contact the "Haier Customer Satisfaction Center" at 1-877-337-3639.

**DATED PROOF OF PURCHASE REQUIRED FOR WARRANTY SERVICE**

# **IMPORTANT**

## **Ne pas Réexpédier ce Produit au Magasin**

Pour tout problème concernant ce produit, veuillez contacter le service des consommateurs 'Haier Customer Satisfaction Center' au 1-877-337-3639.  
**UNE PREUVE D'ACHAT DATEE EST REQUISE POUR BENEFICIER DE LA GARANTIE.**

# **IMPORTANTE**

## **No regrese este producto a la tienda**

Si tiene algún problema con este producto, por favor contacte el "Centro de Servicio al Consumidor de Haier" al 1-877-337-3639 (Válido solo en E.U.A).

**NECESITA UNA PRUEBA DE COMPRA FECHADA PARA EL SERVICIO DE LA GARANTIA**

240 V, 60 Hz

Made in China  
Fabriqué en Chine  
Hecho en China

# **Haier**

**New York, NY 10018**

Printed in China